

## ESTA TARDE SERA FIRMADO EL NUEVO PROTOCOLO DE PAZ

**Se reafirma en ese documento la doctrina de 3 de agosto de 1932. — El Presidente Justo asistirá a este acto que se realizará en el Salón Blanco de la Cancillería. — Los prisioneros regresarán a los 30 días de la última aprobación Legislativa. — Texto íntegro del protocolo.**

Buenos Aires, domingo 19 (UP). — La United Press ha obtenido con carácter de primicia el texto oficial del acta que firmarán los representantes de Bolivia y Paraguay el día martes.

El texto definitivo es el siguiente:

"En Buenos Aires a . . . días de enero de 1936, reunidos en los salones de la presidencia de la República los excelentísimos señores delegados plenipotenciarios de la República de Bolivia, doctor Tomás Manuel Elío, ministro de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Calvo, y Excelentísimos señores delegados plenipotenciarios de la República del Paraguay, doctor Gerónimo Zubizarreta, doctor Vicente Rivarola, teniendo en cuenta las afirmaciones y sugerencias conciliatorias recibidas de la conferencia de paz y bajo los auspicios y garantía conciliar de dicha Conferencia, acuerdan lo que sigue, en el deseo de alcanzar cuanto antes a un arreglo definitivo de sus diferencias.

Artículo primero. Las partes contratantes confirman sus obligaciones derivadas del protocolo de doce de junio de 1935 y en consecuencia reiteran su voluntad de seguir como hasta ahora, respetando las estipulaciones relativas a la conferencia de paz convocada por el Excmo. Presidente de la República Argentina, con los fines que fueron establecidos en el artículo primero del protocolo de 12 de junio de 1935 en sus incisos dos, tres, cinco y siete a excepción del inciso primero que ya ha sido cumplido por resolución de la conferencia en primer de julio de 1935 y del inciso cuatro, una vez ejecutados los artículos cuatro.

Artículo segundo. — Las estipulaciones relativas a la cesación definitiva de hostilidades. . . (suprimido por la censura de doce de junio de 1935).

Artículo tercero. — Las estipulaciones relativas a las medidas de seguridad adoptadas en los incisos dos, tres, cuatro del artículo tercero del protocolo de doce de junio de 1935.

Artículo cuarto. — El reconocimiento de la declaración de tres de agosto de 1932 sobre adquisiciones territoriales establecido en el artículo cuarto del protocolo de doce

de junio de 1935. El artículo segundo sobre las medidas de seguridad figuran en los incisos dos, tres y cuatro del artículo tercero del protocolo de doce de junio de 1935, así como la del inciso del artículo primero del presente convenio serán mantenidas hasta que se cumpla totalmente las estipulaciones del artículo primero del inciso tres del mismo ajuste de doce de junio de 1935. El art. tercero de la conferencia de paz resolverá las cuestiones prácticas que surjan a propósito de la ejecución de las medidas de seguridad de acuerdo con lo dispuesto en el artículo primero del inciso dos del protocolo referido, a cuyo efecto las partes contratantes autorizan desde ya a la conferencia a designar una o más comisiones especiales bajo su dependencia.

Las partes procederán a la devolución recíproca de los prisioneros de guerra dando comienzo a ella dentro de treinta días contando desde la fecha de la última aprobación legislativa del presente documento comprometiéndose a proseguir aquella hasta la liberación total de los prisioneros de acuerdo a los plazos y reglas que fije la conferencia de paz o la comisión ejecutiva constituida por la misma en caso de suspenderse temporalmente sus labores teniendo en cuenta las exigencias de la organización y ejecución del transporte, así como de otras que considere atendibles. La concentración de prisioneros y preparativos de su devolución comenzarán tan pronto como este documento sea firmado.

Los prisioneros enfermos que no puedan ser trasladados de inmediato serán sin embargo liberados y se trasladarán tan pronto como sea posible.

Artículo quinto. — Ambas partes contratantes solicitan desde ahora a la conferencia de paz que encomendar a una comisión especial entender todo lo relativo a la devolución de los prisioneros de acuerdo

a las autoridades de los respectivos países.

Dicha comisión especial quedará subordinada a la conferencia de paz o a la comisión ejecutiva que haga sus veces en el período de temporal suspensión de sus labores.

Artículo sexto. — En caso de ser necesario o conveniente utilizar las vías de comunicación de los estados vecinos para facilitar la repatriación de los prisioneros, los gobiernos del Paraguay y Bolivia se obligarán con la anticipación necesaria a aquellos estados. El transporte se ajustará a las medidas y condiciones que acuerden los referidos estados con relación a las necesidades del tráfico, a la seguridad local y a las exigencias sanitarias u otras que estén previstas.

Artículo séptimo. — Los gastos que erogue el transporte de prisioneros en territorio de un tercer estado está a cargo del país cuya nacionalidad pertenezcan aquellos.

Artículo octavo. — Las partes contratantes teniendo en cuenta el número de prisioneros y tomando en consideración los gastos realizados acuerdan transigir sobre el particular conviniendo que el gobierno de Bolivia reembolsará al Paraguay una suma de . . . (la cantidad será fijada de un momento a otro) debiendo abonarse el saldo respectivo, con lo que se extingue toda diferencia del presente o del futuro que sobre esta materia. Ese saldo deberá ser depositado en un Banco de la ciudad de Buenos Aires dentro del plazo de treinta días a partir de la fecha de la última aprobación legislativa de este acuerdo, a la orden del Ministerio de Relaciones de la Argentina y presidente de la conferencia de paz, que lo pondrá a la orden del gobierno a cual corresponda, tan pronto como la comisión especial comunique a dicho ministro de haberse dado cumplimiento a lo estipulado en el presente convenio respecto a la recíproca liberación de los prisioneros de guerra.

Artículo noveno. — Las partes convienen en reanudar las relaciones diplomáticas a la brevedad posible.

Artículo décimo. — La presente acta protocolizada estará sujeta a la aprobación legislativa de los congresos respectivos de acuerdo a las disposiciones constitucionales en vigor.

En virtud de lo cual suscriben de común acuerdo conjuntamente con los representantes de los estados mediadores en triple ejemplar la presente acta protocolizada, sellan y firman en el lugar arriba indicado.

PARA HOY A LAS 17

Buenos Aires, 20 (UP). — Oficialmente se anuncia que el acta protocolizada será firmada el día de mañana a las 5 de la tarde.

EL DR. SAAVEDRA LAMAS

Buenos Aires, 20 (UP). — El Canciller argentino señor Carlos Saavedra Lamas anunció oficialmente que Bolivia y Paraguay habían acordado definitivamente los términos del acta que será protocolizada el día de mañana.

El acta será firmada en el salón Blanco de la Casa de Gobierno y en ella se reafirma la declaración de las 19 naciones, en sentido que la conquista no da derechos.

ANUNCIO OFICIAL

Buenos Aires, 20 (UP). — Oficialmente se informa que Bolivia y Paraguay conviniere a la redacción final del acta protocolizada de paz la cual será firmada el día de mañana.

VIGOR Y OPTIMISMO

Buenos Aires, 20 (UP). — En una entrevista concedida por el doctor Tomás Manuel Elío a la United, expresó que se encontraba lleno de vigor y optimismo provocado por el éxito de las últimas negociaciones.

Dió muestras de confianza en el resultado que han tenido las gestiones para el arreglo de la cuestión territorial que será tratado cuando se reanuden las sesiones de la Conferencia de paz, en mayo próximo.

SOLEMNE ACTO

Buenos Aires, 20 (UP). — Con la asistencia del Presidente Justo, de los miembros del Poder Ejecutivo y de los representantes diplomáticos acreditados ante la Argentina se efectuará mañana con la solemnidad del caso, el acto de la firma del acta protocolizada que acababan de aceptar Bolivia y Paraguay y cuyo texto divulgó ayer la United Press con carácter de primicia.

El documento que nos ocupa, de acuerdo con la opinión de los diplomáticos reviste la misma magnitud que el protocolo firmado el 12 de junio de 1935 que hizo cesar el fuego en el Chaco Boreal. El acta contempla en forma satisfactoria todos los aspectos previos del diferendo y adquiere toda la importancia de un tratado de paz.

En efecto, dicen los negociadores la fórmula de conciliación que ha sido aprobada, llevará a los pueblos la sensación plena de la reanudación de las relaciones amistosas y la tranquilidad definitiva a muchos hogares con la liberación de los prisioneros de la contienda armada pasada.

Es oportuno recordar la declaración de la conferencia de paz, de 25 de octubre de 1935 en la que resolvía hacer un supremo llamamiento a las repúblicas de Bolivia y Paraguay para que unan sus esfuerzos a "la de los mediadores en el noble propósito de dar cuanto antes la solución pacífica a todas las divergencias que aún separan a los pueblos".

Fue en esa oportunidad también que la conferencia resolvió declarar terminada la guerra entre los beligerantes tomando para ello como punto principal, el informe de

la comisión militar neutral que estableció lo siguiente: Primero. — que la desmovilización de los ejércitos habíase completado en la forma establecida por dicha comisión dentro del plazo de noventa días a partir de la fecha de la fijación de las líneas de separación de los ejércitos.

Segundo. — Que los efectivos militares de los ejércitos de Bolivia y Paraguay habían quedado reducidos a menos de cinco mil hombres.

Tercero. — Que se había satisfecho el requisito de ambas partes de no hacer nuevas adquisiciones de material bélico.

Cuarto. — Que las partes habían cumplido con el compromiso de no agresión.

RICARDO ALVAREZ

## NOMINA DE NOTABLES DESIGNADOS POR EL MINISTERIO DE GOBIERNO

Damos a continuación la lista de los nuevos notables designados por resolución suprema para la reintegración de los diferentes municipios:

TOMINA. — Francisco Liendo, Moisés Ordóñez, Pastor Nogales, Julio Orozco.

ARQUE. — Ballón Rivera, Delfín Roque, César Arzabe, Arturo La Rosa, Rómulo Valdivia.

SALINAS. (2a. Sec. Nor Lipez). — José N. Aparia, Benedito Flores, Sempio Colque, Isaac Vera, Ascencio Ayaviri.

QUILLACOLLO. — Antonio Zambrana, Ernesto Céspedes, Cincinato Prado, Rafael Saavedra, José Tardeo.

PUCARANI. — Sabino Balboa (en reempl. de Hidalgo).

PRESTO. — José Sardan, Francisco Vargas, Sixto Montero, Daniel Molina, Wilfredo Dávila.

TRINIDAD. — Eloy Avila Alvarado, Modesto Bacázar, José Natusch Velasco, Néstor Suárez Mejía,

Como puede apreciarse, culmina en forma auspiciosa para el sentimiento de la confraternidad continental aquella tarea de la conferencia de paz, ante Bolivia y Paraguay y el llamamiento que les hiciera aquel organismo.

En esta forma la cancillería argentina con los representantes de los países mediadores podrán encarar ahora con pleno optimismo la solución del llamado pleito de foros.

Para el cumplimiento de este propósito, los próximos tres meses serán empleados por los neutrales para recoger sobre el terreno la mayor cantidad posible de elementos de juicio a fin de ser utilizados en la cuestión territorial. En consecuencia las deliberaciones oficiales sufrirán un breve paréntesis para ser reanudadas posiblemente en mayo próximo, cuando los delegados estarán plenamente documentados sobre el problema que abordarán en el aspecto final del entera dicho.

RICARDO ALVAREZ

## AYER HA FALLECIDO EL REY DE LA GRAN BRETAÑA

### EL PRINCIPE DE GALES HOY SERA PROCLAMADO REY

El cable nos anuncia que S. M. Jorge V., Rey de Gran Bretaña y Emperador de las Indias, cuya breve enfermedad preocupó hondamente al pueblo británico, falleció poco antes de la media noche de

ayer, en Buckingham Palace, víctima de una bronquitis que se le pronunció hace poco tiempo. La muerte se debe a una falla del corazón.

El Rey Jorge nació el 3 de junio de 1865, contra-

jo matrimonio el 6 de julio de 1893, con la Princesa Victoria Augusta Luisa, subió al trono el 6 de Mayo de 1910, a la muerte de su padre el Rey Eduardo VII, y fué coronado en la Abadía de Westmins-

ter el 22 de junio de 1911. El Rey Jorge ha sido un prototipo de dignidad y sencillez. Reunía todas las virtudes y los principios de ética, que caracterizan al inglés. Ha sido uno de los soberanos más

queridos de su pueblo y durante su reinado de veinticinco años supo afrontar con entereza, las vicisitudes a veces angustiosas, de uno de los períodos más difíciles de la historia de Inglaterra.

### A HORAS 11 Y 55 SE APAGO LA VIDA DE JORGE V

Sandringham, 20 (UP). — La salud del soberano británico decae lentamente. Tanto la reina como sus hijos permanecieron toda la noche a la cabecera del ilustre enfermo.

La vida del Rey Jorge se extingue lentamente. Tal expresa un boletín firmado por los médicos que lo atienden.

FALLECIO

Sandringham, 20 (UP). — Ha muerto Jorge V.

EL DECESO

Sandringham, 20 (UP). — La reina María, el príncipe de Gales y los demás miembros de la familia real se encuentran en la cabecera del lecho del monarca. La reina llorando tiene entre sus manos las de su esposo.

De improviso, en momento en que la reina María besaba al soberano, el doctor Dawson se volvió hacia el Príncipe de Gales y le dijo: Su majestad, nuestro padre ha muerto.

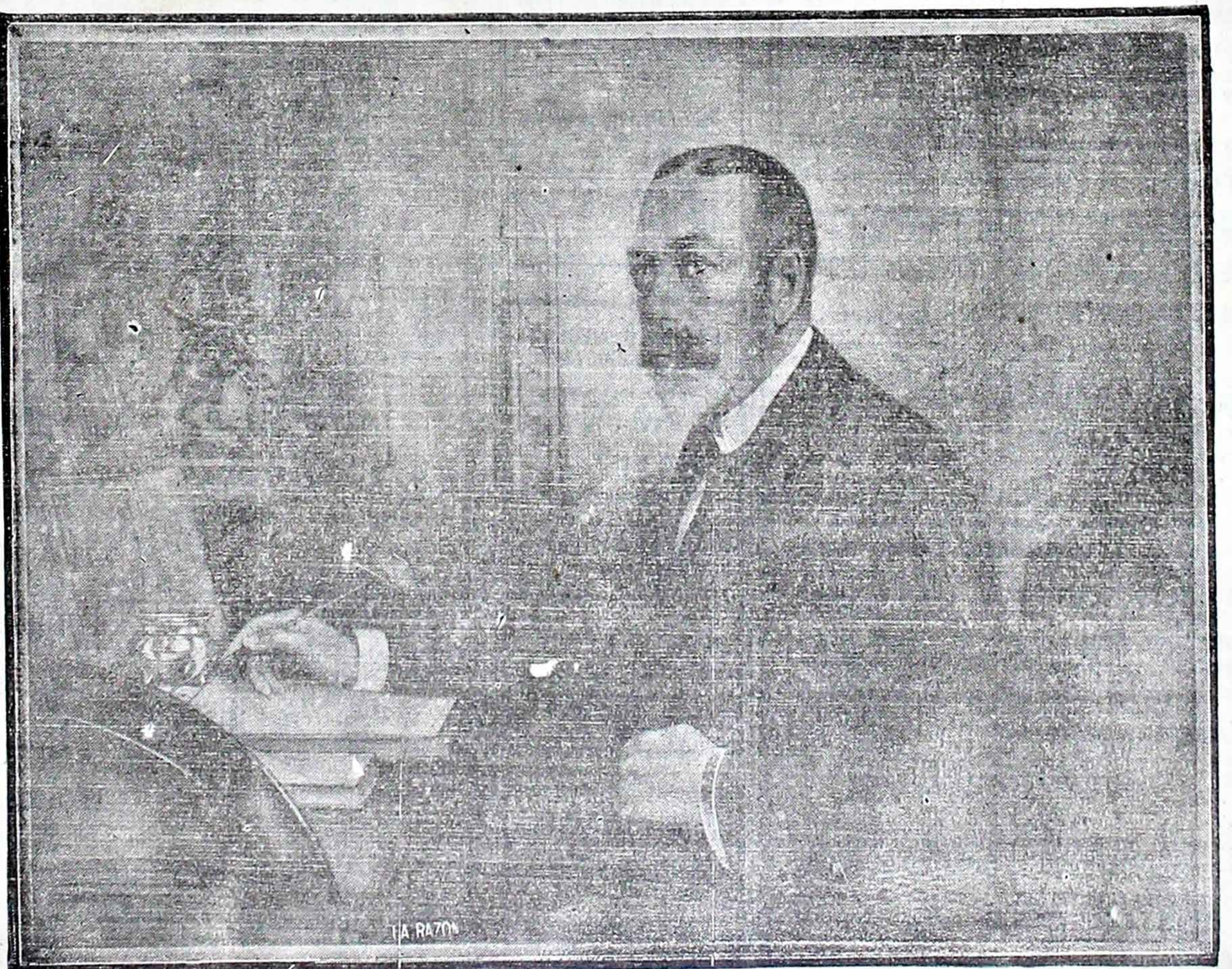
El boletín médico dice: El soberano murió serenamente a las 11.55 en presencia de la Reina María, el Príncipe de Gales, el Duque de York las princesas reales y los duques de Kent.

### LOS AUSTRIACOS DERROTARON A LOS ESPAÑOLES

Madrid, 20 (UP). — En el match de fútbol jugado hoy entre los equipos representativos de Austria y de España, el team visitante derrotó al local por cinco goles contra cuatro. El primer tiempo terminó en un empate de dos goles, siendo el juego muy brillante. El segundo tiempo fué en realidad deslucido y las acciones se realizaron en forma un tanto brusca.

FILARMONICA 1a. DE MAYO

Quedan citados los componentes de la Filarmónica a la reunión que se llevará a cabo, el día de hoy a las 16 horas en la casa de la calle Yungas No. 279, con motivo de acompañar los restos de la que fué respetada señora Encarnación Carpio (Q.E.P.D.), madre del Cgo. Adolfo Carpio, Director honorario de la institución.



Sandringham, 20 (UP). — Muerto el Rey Jorge, el Príncipe de Gales se convierte en soberano de Gran Bretaña aunque la proclamación no está hecha aún.

ACTA DE LA PROCLAMACION

Sandringham, 20 (UP). — El Rey Eduardo se dirigió a Londres el día de mañana por vía aérea. El Consejo Privado reunirá ese día para hacer el acta de la proclamación.

El Parlamento se reunirá a las 18 del día de mañana.

CITACIONES

LA PAZ FOOT BALL ASSOCIATION. —

Hoy a horas 21.30, tendrá lugar la sesión del Consejo Directivo de L. P. F. B. A. y Comités, para tratar los asuntos en mesa y la solicitud del Club Roma. Se recomienda puntual asistencia.

Conforme a lo establecido, deberán concurrir a esta sesión los Representantes de Clubs, para las informaciones correspondientes.

"LINCE CLUB". —

Por motivo de tener que tratar asuntos de importancia, se cita a todos los socios a la sesión que se efectuará esta noche a las 9 en el local de la Plaza Alexander No. 130.

EL SECRETARIO.

CENTRO ARTISTICO HAYDEN

Nos encargan citar a los componentes del Centro, a la reunión que tendrá lugar el día de hoy a las 16 horas, en la calle Yungas No. 279, con motivo de acompañar los restos de la que fué distinguida y respetada señora Encarnación Carpio, madre del Presidente del Centro, Cgo. Adolfo Carpio.



# UNA AGENCIA DE PROPAGANDA CONSIGUIO LA SUMA DE MIL BS. COMO SUBVENCION

## ORIGINANDO LA CONSIGUIENTE PROTESTA DEL PUEBLO CONTRA EL C. MUNICIPAL DE ORURO

ORURO, 20. — El diario local 'LA MASANA' en forma enérgica hace pública su protesta porque el Municipio subvenciona con la suma de 1.000 Bs., a la agencia de propaganda que funciona en la ciudad de La Paz, para el número extraordinario del diario 'LA REPUBLICA' del 10 de febrero próximo venidero. El

diario citado, al hacer tan justificada protesta, en defensa de los sagrados dineros del pueblo, recalca el hecho de que, precisamente en estos momentos de miseria, cuando existe miles de huérfanos, cuando las necesidades del pueblo que tiene hambre son imperiosas, cuando cientos de escolares carecen de libros, cuando los men-

digos invaden las calles, los hospitales carecen de drogas, y la miseria apurose en todas partes, los 'notables', prefieren pagar el elogio de sus propias personas y destinar el dinero del pueblo, a la propaganda política. — Tamaña iniquidad ha merecido la censura de todo el pueblo.

## SE SUSCRIBIO UN PACTO SOCIALISTA

ORURO, 20. — El diario NUEVO TIEMPO, comenta las últimas noticias referentes a que la Conferencia Socialista Boliviana, ha intensificado su acción política, habiéndosele adherido numerosas fuerzas de izquierda, bien organizadas, del interior del país, en la cruzada de renovación que se propone realizar. — Se suscribió el pacto de la Confederación Socialista Boliviana, con el bloque 'AVANCE'.

## PARA EL PAGO DE DEUDAS ATRASADAS

Por resolución del H. Concejo Municipal y para dar facilidades de pago a los deudores de rentas atrasadas al Tesoro Municipal, se ha prorrogado hasta el 30 de enero próximo, la concesión de efectuar esos pagos sin el recargo de intereses penales.

Vencido que sea este plazo, se procederá al cobro coactivo y con los intereses penales establecidos por ley.

La Paz, diciembre 19 de 1935.

EL DIRECTOR DEL TESORO MUNICIPAL

## LOS EXAMENES DE LA FACULTAD DE LEYES DE POTOSI

POTOSI, 20. — Han comenzado las recepciones de los exámenes en la Facultad de Leyes de esta ciudad, notándose que a ellos no concurren los elementos desmovilizados, sino mujeres y aquellos que no concurren a la campaña, sin haber sufrido, por consiguiente, perjuicio alguno con la guerra. — Sin embargo estamos bien informados que los ex-combatientes, podrán realizar las pruebas finales, aún después de la fecha fijada, lo que significa un reconocimiento por ley, que tienen quienes concurrieron a la defensa patria, y que, por circunstancias emergentes de ese hecho, se encuentran imposibilitados para rendir sus exámenes.

## BUFETE PINTO DE LA TORRE

Consultas sobre leyes, impuestos, comercio, industrias nacionales y extranjeras. Oficinas: Recreo 355. — Plaza San Francisco. — Casilla correo 632.

## RENOVO SU DIRECTIVA EL CLUB SOCIAL

TARIJA, 20. — En la gran asamblea verificada en el Club Social, para la renovación de la directiva de la mas prestigiosa y antigua institución social de Tarija ha resultado elegido con el siguiente personal: — Presidente, Dr. Bernardo Navajas Trigo. Vice-presidente, señor Rafael Suárez; Tesorero, Sr. Manuel Reyes y Secretario Sr. Alberto Rodo Pantoja. — Se trata de personalidades conocidas y prestigiosas dentro de la vida pública y social, siendo necesario hacer resaltar el hecho de que el Dr. Bernardo Navajas Trigo, asuma por segunda vez la presidencia del Club Social, debido a su laboriosidad, dinamismo y clara inteligencia.



## 1.200 renganchados partieron con dirección a las minas de Llallagua

## SE ORGANIZARA TECNICAMENTE LAS OFICINAS DE INMIGRACION BAJO EL CONTROL DEL MIN. DE LA GUERRA

COCHABAMBA, 20. — Ha causado una actividad de imperiosa necesidad magnífica impresión el plan del ministro de Guerra, que se propone organizar técnicamente la oficina de inmigración, la que ha de rendir aptísimos frutos, dentro

## AUN SE REQUIERE MAYOR CANTIDAD DE BRAZOS PARA LAS EXPLOTACIONES MINERAS

COCHABAMBA, 20. — El día 17 del presente, han partido de esta capital, con destino a los trabajos mineros de Llallagua 1.200 renganchados. — Apesar de este número considerable de obreros, parece que requieren mayor cantidad de brazos para las explotaciones.

## LA CATASTROFE DEL TRI MOTOR CHOROLQUE

COCHABAMBA, 20. — (Especial) Con motivo de la catástrofe ocurrida con el trimotor CHOROLQUE, que ha despertado el sentimiento mas hondo de pesar, toda la noche del día en que ocurrió el accidente, se han dirigido al lugar del suceso diversas comisiones de socorro. — Se juzga con bastante fundamento que la catástrofe fué motivada por el mal tiempo reinante en la cordillera.

LA CATASTROFE SANTA CRUZ, 20. — Ha causado verdadera consternación, la catástrofe del trimotor Chorolque, donde viajaban personas externamente vinculadas a los círculos sociales e industriales de la localidad.

Bs. 30,000

es el premio mayor de la jugada

## Cruz Roja

que se realiza

29 DE ENERO DE 1936

Entero Bs. 10.— Quinto Bs. 2.—

Solo QUINCE millares

en juego, del No.

01000 al 15999

## INSTITUTO MERCANTIL "ARRIETA"

CURSOS DE VERANO Desde la fecha quedan abiertas las inscripciones para las asignaturas de: ARITMETICA, ALGEBRA, CONTABILIDAD GENERAL, COMERCIO, DOCUMENTOS COMERCIALES, GRAMATICA, REDACCION COMERCIAL INGLIS, DACTILOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, CALIGRAFIA. Cursos diurnos y nocturnos para ambos sexos. Pida Ud informes CALLE COLON No. 416.

## HOTEL Y TERMAS DE URMIRI

Solicite alojamiento Agentes: calle Jenaro Sanjines No. 386.

## ACADEMIA DE INGLES Y FRANCES

Legalmente autorizada por Resolución Supremo de 20 de octubre de 1934 PROFESORES INGLES Y NACIONALES Inscribese hoy mismo a las siguientes materias:

### COMERCIALES:

Aritmética — Teneduría de Libros — Comercio — Contabilidad — Redacción — Taquigrafía — Dactilografía y Caligrafía.

### MANUALES

DIBUJO, PINTURA Y PIANO

Corte — Confección — Lencería y Tejidos.

### IDIOMAS: INGLES Y FRANCES

Pidan prospectos. — Precios reducidos. "ACADEMIA DE INGLES Y FRANCES". — Calle Ballivián, No. 72

## GRACE LINE

LINEA DE VAPORES DIRECTOS ENTRE N. YORK Y LOS PUERTOS DEL PACIFICO

### PROXIMAS SALIDAS AL NORTE

	Antofagasta	Mollendo	Callao	Panamá	New York
SANTA BARBARA	Enero 4	Enero 6	Enero 8	Febr. 4	Febr. 11
SANTA LUCIA	Enero 13	Enero 14	Enero 15	Enero 28	Febr. 5
SANTA INES	Enero 18	Enero 20	Enero 22	Enero 21	Enero 28
SANTA CLARA	Enero 27	Enero 28	Enero 29	Enero 14	Enero 21

### PRECIOS DE PASAJES

	Anti. Mollendo a N. York	New York
1a. Clase: — "Santa Lucia"...	\$ 314.00 Dolares	\$ 294.00 Dolares
1a. Clase: — "Santa Maria", "Sta. Barbara", "Sta. Clara".	" 290.00 Dolares	" 270.00 Dolares
Clase Unica: — "Santa Rita", "Santa Ines".	" 214.50 Dolares	" 190.00 Dolares
3a. Clase: — Todos los vapores.	" 97.50 Dolares	" 92.50 Dolares

PRECIOS ESPECIALES PARA VIAJES A EUROPA VIA NUEVA YORK

### PROXIMAS SALIDAS AL SUR:

	Arica	Antofagasta	Valparaiso
SANTA LUCIA	Enero 5	Enero 6	Enero 8
SANTA INES	Enero 24	Enero 26	Enero 29
SANTA CLARA	Enero 19	Enero 20	Enero 22
SANTA RITA	Enero 10	Enero 12	Enero 15

PARA MAYORES DETALLES: W. R. GRACE & Co.

Mercado No. 36 — La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosi, Sucre — Teléfono 62

## LUIS NOVILLO ERGUETA

CORREDOR DE COMERCIO

Cambio de monedas. Compra venta de papeles valorados, giros, moneda extranjera.

Propiedades Inmuebles, comisiones y representaciones. Comercio 371 (altos). Teléfono No. 258 Casilla No. 732. — La Paz Bolivia.

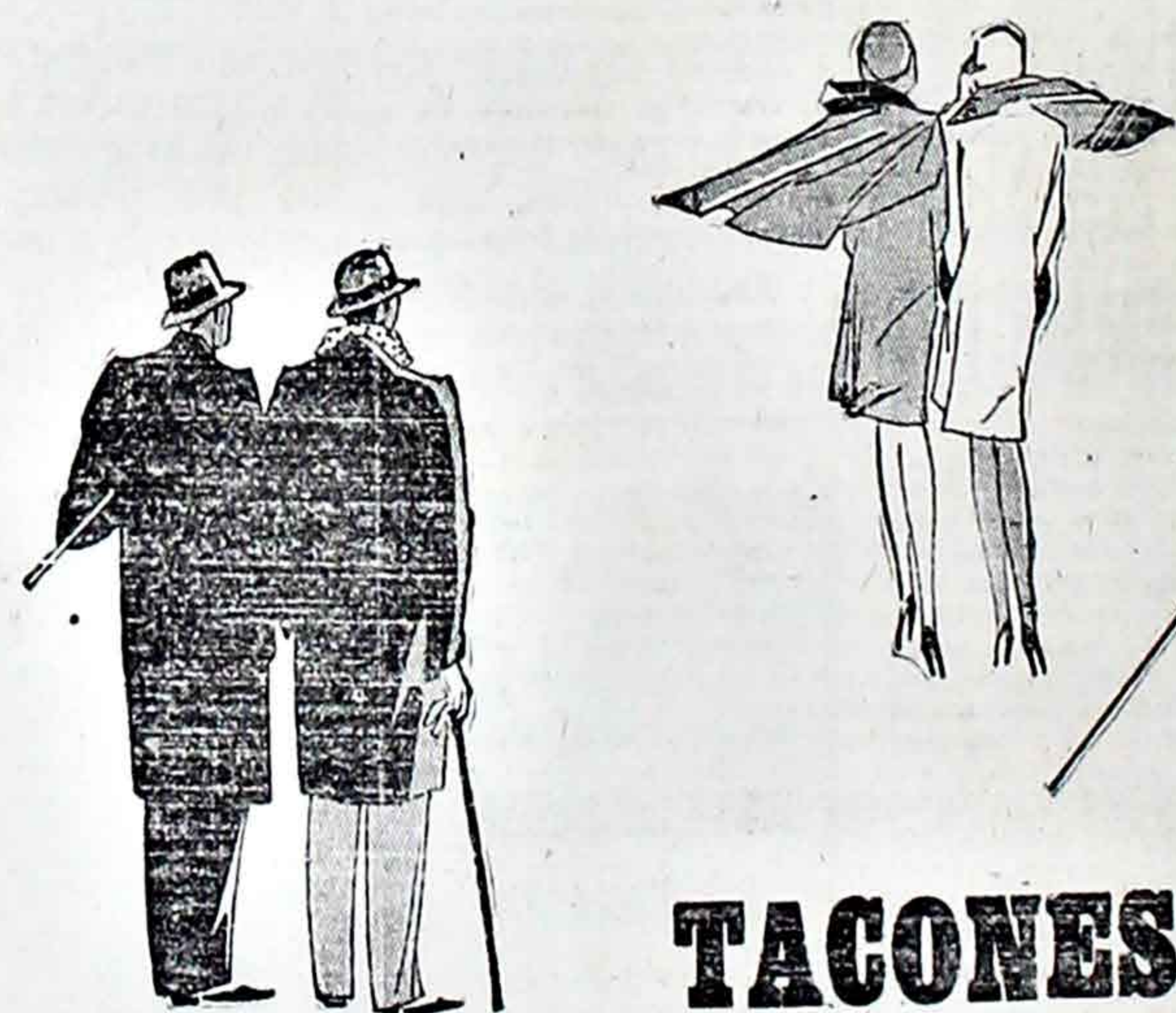
## JUNTA DE CAMINOS LA PAZ-BENI

Aviso No. 27

Se convoca a propuestas para el suministro de armaduras metálicas para puentes. Las propuestas pueden presentarse libremente hasta el martes 31 de marzo a horas 17.00, en la Secretaría de la Junta (Prefectura del Departamento), donde se facilitará a los interesados el pliego de condiciones.

La Paz, 6 de Enero de 1936.

B. BURGALETA, Asesor Técnico.



## TACONES

"Goodyear Runner Marathon"

UNICOS DISTRIBUIDORES

PARA TODO BOLIVIA:

SCHWEITZER Y Co.

"LA PROVIDENCIA"

LA PAZ — CALLE YANACOCCHA

Casilla No. 685 — Teléfono 860





# "LA RAZON" SE IMPUSO EL DOMINGO A "ARNO" Y "UNIDAS" EN PELOTA VASCA

## NOTICIAS DEPORTIVAS LOCALES

En el match de fondo entre los equipos de basket-ball Natación y Gimnasia y Nimbles Sport Association, vimos a los "trileros" del Colegio "La Salle" convertidos en "hinchas" empujados.

Extraña este proceder en individuos dedicados a la educación, pues es tan en la obligación de dar normas de aquello que se refiere a cultura... también en las canchas deportivas....

Y ahora, Valle de Natación y Gimnasia uno de los cuasi afectados con el foposo proceder de los "tatas".

¿Qué dicen los chicos del San Carlos sobre la calidad de las "guirras" varijadas?.... Son baratas no?....

Resta un bravo match de basket-ball entre las primeras escuadras de Nimbles y Alianza.... El último Club debe llevar hinchada numerosa pues los deportistas "de sotana" son peligrosos y ante todo "muy decididos".

Existen en Tarija excelentes atletas que se entrenan continuamente. La dirigencia local no se puede constituir allí, por rivalidad entre los Clubs.

Hay sesiones La Paz Foot-Ball Association. Hasta cuándo señores?... No se dan cuenta que están demás y son personas ingratas a los deportistas y opinión pública en general?....

Sabemos que antes del 15 de febrero se efectuará el campeonato local de Natación y Gimnasia.

LA RAZON Y ATENEA CON 6 PUNTOS CADA UNA, MARCHAN A LA CABEZA DE LA PRIMERA CATEGORIA :: BRILLANTE ACTUACION DE NUESTROS MUCHACHOS, QUE LOGRARON ANTIER ANOTARSE DOS PARTIDOS :: EL PROXIMO DOMINGO JUEGAN LA RAZON CON LA REPUBLICA Y LA FRAGUA CON ULTIMA HORA :: RESULTADO DE LOS ENCUENTROS

Un día verdaderamente interesante fue el preparado para antes por el Sindicato Gráfico, en disputa del Campeonato de Pelota Vasca que con tanto éxito se viene realizando en el frontón Centenario.

LA RAZON v. ARNO—

Este partido que quedó sin terminarse la semana anterior a causa del mal tiempo, fue concluido el día de ayer. La técnica y empuje de nuestra fuerte pareja compuesta por Luis Antequera y Enrique Tellería, se desempeñó con entusiasmo y eficacia frente a sus adversarios, imponiéndose en este match, que fue presenciado por numeroso público, el cual estimuló a nuestros muchachos en la forma que corresponde.

LA RAZON v. IMPRENTAS UNIDAS—

Terminado el anterior partido y tras un breve descanso fue nuevamente llamada a actuar, la pareja de LA RAZON. Por segunda vez Antequera y Tellería tuvieron brillante desempeño. El match fue movido y reñido en todo su desarrollo, venciendo nuestra joven pareja, que recibió una verdadera ovación del "respetable".

ULTIMA HORA v. LA REPUBLICA

La pareja del vespertino Ultima Hora tuvo un buen desempeño frente al disciplinado equipo de La República, al cual venció después de competencia reñida y llena de incidencias interesantes.

LA FRAGUA v. ATENEA—

Era este un partido que despertó gran expectativa del público, dándose por descontada la victoria del vespertino, representado por la excelente pareja: hermanos Salcedo. No obstante ello, y ante la sorpresa general, se impuso Atenea, después de un match lleno de movilidad y jugadas espectaculares de ambos adversarios.

ACTUAL ESTADO DEL CAMPEONATO—

Con los resultados obtenidos en los matchs efectuados antes, ha entrado el Campeonato Gráfico en un período interesante y decisivo. LA RAZON con Atenea se encuentran a la cabeza de la primera categoría con 6 puntos cada una, perfilándose la pareja de este diario como posible vencedora del campeonato.

El próximo domingo se efectuarán dos partidos interesantísimos que llevarán un público numeroso. Sabemos que desde ya se cruzan apuestas a los competidores del domingo, reinando gran expectativa entre el elemento habitué a este viril deporte.

LA RAZON se enfrentará con La República y La Fragua con Ultima Hora.

## DEPORTIVAS DEL EXTRANJERO

EL ASTRO DEL PUGILISMO PESADO MUNDIAL, DERROTO A NOCHE AMPLIAMENTE A RETZLAFF AL MINUTO Y 15 SEGUNDOS DE HABERSE INICIADO EL MATCH. SE ESPERA LE SEA ENTREGADO EL TITULO AL CAMPEON SIN CORONA.—

La revelación del año ha sido en la Argentina, el "sprinner" Antonio E. Fonderville, quien ganó en los Campeonatos Nacionales de Atletismo, los 100 metros planos con la excelente marca de 10" 4/10, igualando el record sudamericano que poseen Juan Pina y Carlos Bianchi Lantieri.

Vilges Sarfield venció en Valparaíso a Santiago Wamderos por 4 goals contra 3 de los chilenos.—

La Federación de Golf de Italia ha decidido que el golf es transitorio, pero juzga necesario BUSCARLE UN NOMBRE MENOS BRITANICO.—

Tommy Loughran venció por puntos a Mauricio Strickland, campeón de Nueva Zelanda, en un match sin interés.—

Con gran éxito se ha inaugurado en Buenos Aires la temporada de foot-ball nocturno. A tres goals fue el empate entre Boca Juniors e Independiente que iniciaron el Campeonato.—

Corazza el gran centre-half de Independiente actuó mal "en su noche".—

Bill Bonthron el famoso semi-fondista yanqui, ha abandonado definitivamente las pistas.—

El "Poststadum" de Berlín ha sido teatro de uno de los más grandes acontecimientos deportivos. Acaban de jugar los seleccionados de Alemania e Inglaterra. El match fue brillante abundante en combinaciones de alta técnica y jugadas espectaculares. Se impuso Inglaterra por 3 goals a 0. Presenciaron el encuentro 45 mil personas quedando 20 mil sin lograr entrar al Stadium.—

Los cuatro mejores peso-pesado del mundo son en el orden que se indica: Joe Louis, Jimmy Braddock, Max Schmelling y Primo Carnese.—

Ha comenzado el entrenamiento de los atletas irlandeses, para las pruebas de invierno, que comprende el calendario Olímpico mundial.—

Un diario suizo hace un interesante "ranking" refiriéndose a los atletas de mejor actuación en Europa durante 1935. Da el siguiente orden: 1o. (Italia); 2o. Giuseppe Olmo; 3o. Bini y 4o. Amberg.—

El foot-ball nocturno ha sido un éxito, siendo su desarrollo observado en perfectas condiciones. No existe diferencia alguna en la práctica de este deporte durante el día y la noche.—

La Amateur Athletic Union de E.E. U.U. otorga al premio James E. Sullivan al mejor deportista de la Unión, efectuando esta selección un tribunal compuesto por 600 personas.—

Los diez deportistas propuestos para dicho premio en 1935 son: Percy Beard campeón nacional de vallas altas y record mundial; Jack Moffat universitario poseedor de varios records de natación; Lewson Little campeón amateur de golf de E.E. U.U.—

Helen Wills Moody campeón, de tennis en Wimbledon.—

Leonore Kight Wingard, recordman y campeona de natación.—

Eulace Peakock, campeón nacional de 100 metros y salto largo.—

Helen Jacobs, campeona de tennis durante 4 años.—

Keith Brown, recordman mundial de salto con garra.—

Wilmer Allison, campeón nacional de tennis.—

Clema Collet Vere, campeona nacional de golf.—

El famoso negro Jesse Owens que posee 4 records mundiales, siendo uno de los principales astros del mundo, ha sido eliminado por el Comité, en vista una actuación suya muy dudosa en la vida particular.—

Interesante que logró atraer la atención del numeroso público que presencia con asiduidad los matchs de la cancha del Alto. Después de interesantes jugadas en que ambos contendores lucieron sus condiciones de buenos jugadores se dio como resultado un empate.

A. MURILLO v. G. SAAVEDRA

Después de un bravo partido se impuso el señor A. Murillo, eliminando a don Gonzalo Saavedra, pese a los esfuerzos hechos por éste para lograr la victoria.

J. MURILLO v. Mr. ROBESON

Sostuvieron un encuentro reñido, con jugadas de interés. Llegó el final del match sin que ninguno de los contendores lograra ventajas para sí.

Mr. BROOKS v. Mr. STAINES

Con las mismas alternativas y score que el partido anterior resultó el que sostuvieron Mr. Brooks y Mr. Staines.

La señorita Robertson y señor E. López hicieron un ensayo, alcanzando solamente a jugar 9 hoyos por el estado del tiempo.

Posiblemente se lleve a efecto el próximo domingo el match que deben sostener los señores Geddes y A. Murillo, por la final del campeonato de 1935. Será disputado sobre 18 hoyos.

## EL CAMPEONATO RELAMPAGO DE BASKET

Natación y Gimnasia venció a Miraflores y Sopocachi a Bolívar en los encuentros infantiles. - Comercio ganó a Alianza en un match espectacular por 11 tantos contra 6. - Actitud incorrecta del público

**GINNASIA Y NATACION (8 v. MIRAFLORES (0))**

Arbitrado por Zalazar, se llevó a efecto este encuentro que tuvo alternativas de interés en los primeros momentos, pasando luego a dominar el cuadro de los "chicos nauticos", entre los cuales hay elementos que prometen bastante. Fueron los mejores Eduardo Valdés, Jaime Valdés y Méndez. 8 tantos para Natación y Gimnasia por 0 de Miraflores fue el resultado de este encuentro.

**SOPOCACHI (4) v. BOLIVAR (2).**

Vendieron en este encuentro los muchachos del montículo por 4 tantos contra 2, habiendo sido justo el resultado. Hubo fallas lamentables del referee, que tuvieron influencia en el score.

**AVIACION NO SE PRESENTA**

Mala y desagradable impresión produce la indisciplina de las instituciones deportivas. Cuando se trata de presentaciones de los aéreos, ocurre siempre ésto. El cuadro de aviación no se presentó a la cancha para enfrentarse con The Strongest. Se hace necesaria una estricta intervención de L. P. B. B. A. para cortar de raíz esta anomalía que va en desprestio del deporte, engañando al público.

**COMERCIO (11) v. ALIANZA (6).**

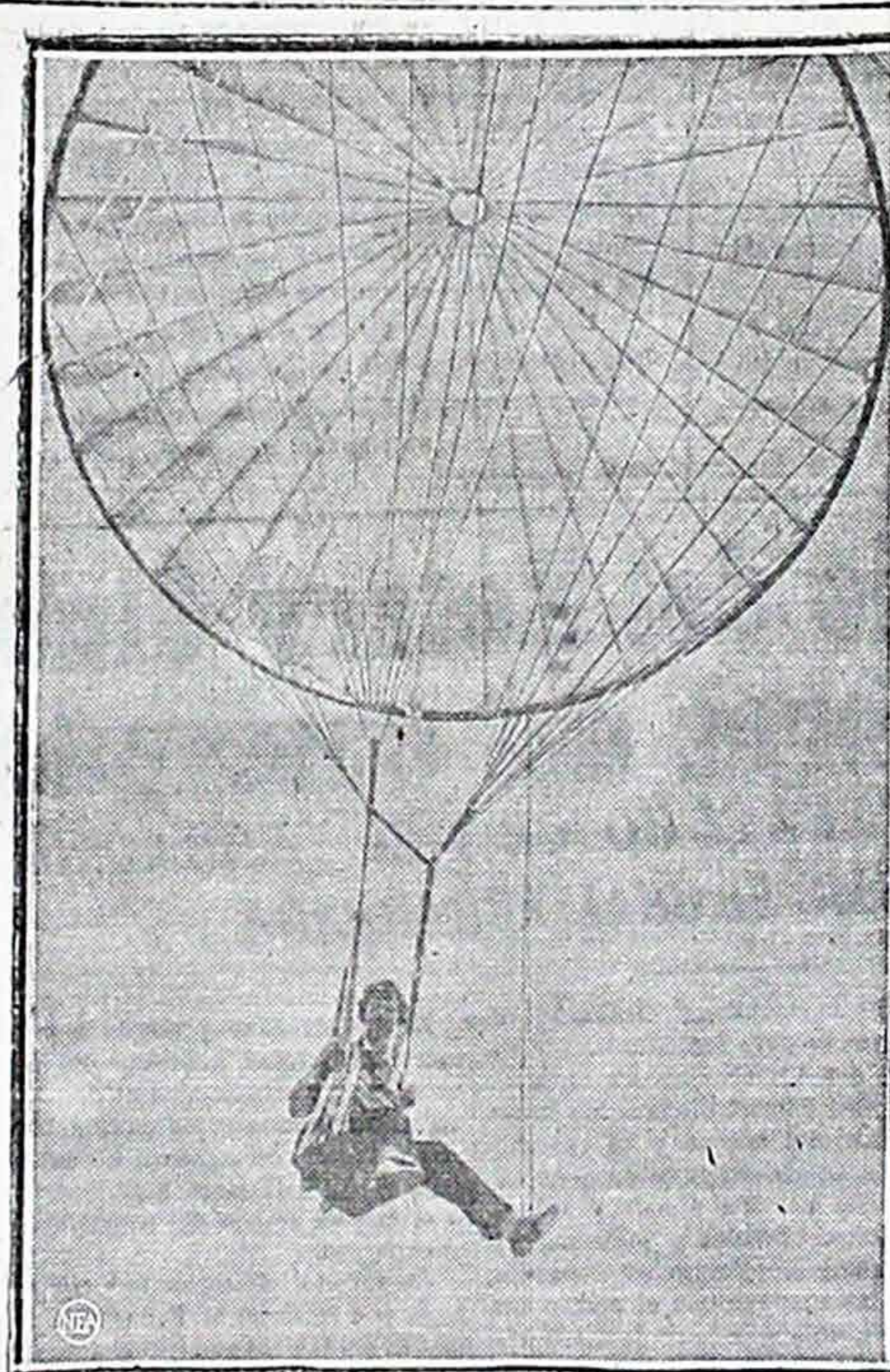
Como match de semi-fondo se presentaron los cuadros de segunda división de Comercio y Alianza, que lograron captar la atención y simpatía del público, por la movilidad y le imprimieron los de Alianza con entusiasmo y decisión, sin lograr por ello, vencer la fuerte resistencia de Comercio.

podimos notar que la cancha no se encontraba rayada siquiera. Averiguados los motivos se llegó a la conclusión que existía este grave contratiempo, por no haber querido dar dinero necesario el señor Tesorero, lo cual no debe repetirse. Finalmente debemos referirnos al público que con su presión general grosera, obra decisivamente en el resultado de algunos encuentros, como ocurrió antes en el partido de fondo. Resaltó en esta fea actitud del público (hinchada de Nimbles), que fue dirigido en forma harto incorrecta por educadores de uno de los planteles de la localidad. Tratándose de religiosos y más aún de personas dedicadas a la instrucción de la juventud, deben dar normas de corrección en cualquier actividad y consiguientemente en la deportiva.

## NATACION

**CAMPEONATO INTERNO.**—

El próximo sábado 25 tendrá lugar un interesante campeonato interno, organizado por el Club de Natación y Gimnasia. Ha despertado gran entusiasmo entre los deportistas locales que practican este noble sport, pues como se sabe servirá de eliminatoria para el match interdepartamental que sostendrán la misma institución contra un Club de la ciudad del Tunari.



Amelia Earhart, la conocida aviadora, ha probado este nuevo modelo de paracaídas. Los paracaidistas podrán descender desde ahora sentados, como aparece Amelia en la fotografía.

**TORNEO INTER-DEPARTAMENTAL.**—

Como venimos anunciando desde hace 15 días, es muy posible se efectúe a principios del próximo mes de febrero, un campeonato de natación entre el Club de Natación y Gimnasia de esta localidad y un Club de la ciudad de Cochabamba.

Los dirigentes de la institución albi-roja-negra recibieron ayer una comunicación del Pde. del Club de Cochabamba, en q' manifiesta encontrarse en excelente estado de training y dispuestos a viajar a esta capital, siempre que se les garantice el viaje y estadía.

Se ha iniciado las gestiones con la autoridad correspondiente, para ver la forma de afrontar estos gastos y hacer posible el interesante inter-city, que constituiría todo un acontecimiento deportivo.

**EL ESTADO DE NUESTROS NADADORES.**—

Presenciamos ayer el entrenamiento a que se encuentran sometidos los nadadores que participarán en los dos anteriores torneos y salimos gratamente impresionados. Los tiempos del torneo del 9 de noviembre han sido mejorados notablemente por la mayoría del elemento femenino, masculino e infantil.

Alberto Valdés entre los "pibes", Julia Meyer, Marina Markovic, Chichí Ormachea y Eugenia Gutiérrez entre las señoritas.

**A LOS SRES. IMPORTADORES Y EXPORTADORES**

La Agencia despachadora de Aduanas "U. GOMEZ y Co." fundada en 1920 con oficinas en La Paz, Uyuni, Oruro, Cochabamba y representaciones en Antofagasta y Arica (Chile) tiene el agrado de ofrecerles sus servicios rápidos y garantizados para sus despachos de mercaderías en general.

Oficina en La Paz, Av. Montes 766 — Teléfono 537 — Casilla 412.

**Instituto Mercantil Arrieta**  
Calle Colón No. 416

Plantel legalmente autorizado mediante Resolución Suprema de 4 de septiembre de 1929

PROFESORADO PRACTICO Y ESPECIALIZADO CON TITULOS UNIVERSITARIOS

CURSOS DIURNOS Y NOCTURNOS

Desde la fecha quedan abiertas las inscripciones para el año escolar de 1936, para los CURSOS PROFESIONALES DE:

CONTADOR MERCANTIL  
TENEDOR DE LIBROS  
SECRETARIA COMERCIAL

ESTENO—DACTILOGRAFO  
DACTILOGRAFO  
TAQUIGRAFO, etc.

Nuestros métodos de enseñanza son abreviados y de los más adelantados de la PEDAGOGIA MODERNA.

SOLICITE UD. PROSPECTOS

**JOYERIA Y RELOJERIA DE Y. YOSHIZAKI**

Representante exclusivo para Bolivia de los Relojes de fama mundial—

**"OMEGA"**  
**"CYMA"**

Tiene un surtido permanente de relojes de bolsillo y de pulsera para señoras y caballeros en diversos modelos y en cajas de metales finísimos con y sin piedras de fantasía.

Llegaron relojes de sobre-mesa y de pared en cajas de caoba y en formas muy atraentes.

En la Sección JOYERIA se exhiben juegos de clips completos blancos y amarillos, últimos estilos de gran moda y en distintas formas. Juegos elegantes de botones "Kremetz" para trajes de etiqueta. Cigarreras, polveras, boquillas, plumas-fuentes, lapiceros, botones y adornos de vidrio y de metal en colores para vestidos, y toda clase de artículos de alta calidad y adecuados para regalos.

La más acreditada y surtida en su ramo en la República.

**Joyería y Relojería de Y. Yoshizaki**

Calle Potosí 356 — Casilla Correo 684 — Tel. 864 — Telegramas: "Yoshizaki"



# EN EL SALON BLANCO DE LA CANCELLERIA ARGENTINA SE FIRMARA A HORAS 18 DE HOY EL NUEVO PROTOCOLO SOBRE PRISIONEROS

## LA RAZON

DIRECTORIO DE "LA RAZON", S. A.  
Presidente: CARLOS NAVARRO  
Director literario: FABIAN VACA CHAVEZ  
Administrador: ISRAEL CAMACHO L.

### LA FIRMA DEL PROTOCOLO SOBRE PRISIONEROS

Después de laborioso esfuerzo, la Conferencia de Paz, que pudo al fin armonizar los puntos de vista dispares, obtendrá la firma del protocolo emergente, relativo a repatriación de prisioneros.

No por esperada, la noticia es menos grata al sentimiento boliviano, y a todos aquellos que ansian, en la comunidad americana, la autentica y probada pacificación. Pero el país, acostumbrado a desconfiar por prudencia, no ha de poder descartar sus reservas mentales, por la ulterior actitud del gobierno paraguayo, de quien depende ahora que el acuerdo llegue a ser perfecto y pueda tener carácter obligatorio para las partes.

Contrariamente a lo que se supone, la libertad de los prisioneros que retiene uno y otro país, es cuestión que les afecta por igual. El presidente Ayala y la Cancillería del vecino país han querido por fin armonizar sus puntos de vista, con los nuestros, allanándose a pactar la libertad de los prisioneros, antes de ser concluido y firmado el tratado definitivo de paz, que vendrá en su hora; porque no podían ser aplicables, en este caso, los precedentes diplomáticos, puesto que la guerra fué suspendida en homenaje al arbitraje que las naciones de América han proclamado, repudiando explícitamente toda usurpación o conquista de territorio, por las armas.

Depende ahora del parlamento paraguayo el aprobar el pacto y concluir una cuestión tan ingrata y enojosa. Predomina entre nosotros, sería inútil negarlo, una legítima desconfianza, fundada en precedentes perniciosos, por la actitud ulterior, paraguaya. Pero se comprende que si el gobierno de una nación se ejerce a título de mayoría, el ejecutivo paraguayo está moral y políticamente obligado a recabar la sanción legislativa, y el parlamento de ese país a producirla, sin dilación ni excusa, para demostrar que proceden de buena fe.

La pacificación integral ha dado hoy un paso decisivo. Como en los memorables días de junio de 1935 hay en la república un sentimiento de ansiedad y alivio, porque comprende que allí donde se imponga un sentimiento de justicia siempre será posible entenderse. Estamos perfeccionando día a día la obra difícil y escabrosa de la paz.

Los negociadores Elio y Zubizarreta, al estampar hoy su firma en el protocolo sobre prisioneros, y comprometer solemnemente la fe nacional, suscitarán en los cautivos la esperanza de que, en el plazo de treinta días de ratificado el convenio será un hecho su libertad. Comprenderán, así lo esperamos, el gobierno y el congreso paraguayos, que defraudar esa expectativa sería tanto como si precipitaran la recaída bélica, de graves consecuencias para todos. Porque una conducta semejante, lanzada como un desafío a la conciencia americana, sería execrada por todos.

En cuanto al congreso boliviano, tratándose de la mera ejecución del protocolo de junio, la misma mayoría adversa al ejecutivo producirá su voto aprobatorio, sin discrepancias, si el acuerdo, como es de esperar, no involucra cuestiones territoriales, ajenas al asunto de los prisioneros.

### LA COMISION DE HACIENDA MUNICIPAL ESTUDIA EL NUEVO PRESUPUESTO

En el curso de estos días la Comisión de Innovaciones en la Comisión de su cargo de Hacienda Municipal que preside el presidente de la república, señor Federico Martínez, ha sido convocada por los señores E. Camacho, D. Capriles y E. Solís, a estudiar detenidamente el funcionamiento del presupuesto municipal de egresos para la gestión del presente año de 1936.

El señor Martínez, que en otra oportunidad también ocupó el mismo cargo, tiene el propósito de introducir modificaciones en el presupuesto de 1936.

Podemos asegurar que con carácter oficial, que el personal de empleados municipales, en vista de la crisis general económica, el presente año gozará de una bonificación.

El aumento de sueldos será proporcional y preferentemente a los que perciben sueldos menores a Bs. 200.

### JUNTA DE CAMINOS LA PAZ-BENI

#### Aviso No. 26

Se convoca a propuestas para el suministro del material siguiente para camiones:  
12 llantas 34 x 7, con sus cámaras.  
12 llantas 30 x 5 con sus cámaras.  
Las propuestas pueden presentarse libremente en la Secretaría de la Junta (Prefectura del Departamento) hasta el viernes 31 del actual a horas 17.00.

La Paz, 6 de enero de 1936.  
V. BURGALTA, Asesor Técnico.

## SIEMPRE QUE LAS OBSERVACIONES BOLIVIANAS SEAN ATENDIDAS

Asistirá el Presidente Justo, el Cuerpo Diplomático y autoridades argentinas. — El Canciller Saavedra Lamas visitó al Canciller Elio. — El Canciller hace declaraciones para nuestro diario

La Cancillería instruyó a nuestra delegación en Buenos Aires, que proceda a firmar el acta protocolizada que proyectó la Conferencia de Paz, siempre que en ella se hayan contemplado las observaciones bolivianas, cuyo texto no se conoce.

El Presidente de la delegación, doctor Elio, se ha comprometido de suficientes poderes para suscribir el documento, cuando juzgue que las objeciones de nuestra Cancillería hayan sido salvadas e incorporadas, por consiguiente al texto del acuerdo.

### LA CONFERENCIA INVITA A FIRMAR EL ACUERDO

Estando pendiente el hecho, la United Press trascribió anteayer, en la tarde, un despacho urgente, en el cual anunciaba haberse llegado a un acuerdo, procediéndose también a redactar el texto del acta protocolizada que será suscrita.

Según esos noticiosos, y también conforme a un despacho recibido por Ofensiva Int., ayer en la mañana a horas 11 el canciller argentino doctor Saavedra Lamas, acompañado por el Delegado Plenipotenciario del Brasil, Dr. Rodríguez Alves, visitó al canciller doctor Tomás M. Elio, en su alojamiento del Plaza Hotel, con motivo de invitación a la sesión de la Conferencia de Paz, que se realizará hoy, a horas 18, con objeto de recabar la aceptación de las delegaciones de Bolivia y Paraguay, al acta protocolizada referente a la liberación de prisioneros de guerra, que fué sometida a su consideración.

### LA CEREMONIA SE REALIZARA EN EL SALON BLANCO

En Buenos Aires se dice que la ceremonia será solemne, y tendrá lugar en el salón blanco de la Cancillería.

Asistirá el Presidente General Agustín P. Justo, el Cuerpo diplomático, el personal de las delegaciones en pleno, a las autoridades argentinas de la política y la administración.

## El homenaje del Rotary Club a los miembros del Comando EL EJERCITO DEFENDERA EL HONOR Y EL PATRIMONIO NACIONAL, DIJO EL GRAL. PEÑARANDA

Se ha llevado a cabo ayer en el Club Alemán la reunión mensual rotariana a la que fueron especialmente invitados los siguientes jefes del ejército nacional: General Enrique Peñaranda, Coronel David Toro, Coronel Abelardo Pileto, Coronel Víctor F. Serrano, Tenel. Oscar Moscoso, Tenel. Hugo Ballivián, Teniente Coronel Enrique Villaurruti, Tenel. Hugo Hanhori, Teniente Coronel Víctor Acosta, Coronel Alfredo Rivas, Teniente Coronel Germán Busch, Teniente Coronel José Rivera L., y Mayor Luis Campero.

Además concurrió también especialmente invitado el Ministro de Comunicaciones Teniente Coronel Antenor Ichazo.

### DISCURSO DEL SEÑOR HUGO E. ZALLES

El presidente de la institución señor Hugo E. Zalles ofreció la demostración en estos términos: "Señor General en Jefe del Ejército Nacional, señor Jefe del Estado Mayor General y señores Jefes del Ejército:

La manifestación que el Rotary Club ofrece en estos momentos, debía llevarse a cabo a la luz del General don Enrique Peñaranda; pero, sus ocupaciones y su viaje al Chaco hicieron que se pospusiera hasta hoy.

El Rotary Club, que ha seguido muy de cerca el desenvolvimiento del Ejército durante la campaña del Chaco, se honra hoy en tener al lado de su mesa al brillante jefe de distinguidos jefes que actúan en ella.

La lucha en el Chaco, mi primera palabra fué para rendir homenaje a la memoria de nuestros valerosos hombres inmolados en las marañas del bosque y en las combates arenas del Sudeste, y de admiración por los dignos y valerosos jefes, oficiales y soldados que formaban el ejército en campaña. Hoy las reuniones con el mismo fervor de entonces.

El ejército nacional en campaña cumplió brillante y valerosamente con su deber, arrastrando todos los alambres de la guerra para poner en alto la bandera nacional. Es, por consiguiente, digno del reconocimiento de todos los ciudadanos de la nación.

Al par que el ejército, el Rotary Club, cumplió con el sentimiento humanitario, se puso en los momentos más difíciles al incondicional servicio de los prisioneros de guerra y supo llevar desinteresadamente a los cautivos el alivio material y moral que militó en parte las penas de un cautiverio, y a la vez proporcionó el consuelo a las afligidas madres, esposas e hijos que veían en el Rotary Club el único medio para comunicarse con los suyos.

Rotary Internacional, en la convención de México, aplaudió grandemente este servicio humanitario y los principales clubs del mundo, a pedido nuestro, se han dirigido a los gobernantes paraguayos y a los miembros de la conferencia de paz, instando la pronta liberación de los prisioneros de guerra. Puntualmente las bien encomendadas comisiones del comité de neutralidad que cristallizará nuestro anhelo.

El Rotary Club presenta hoy al ejército nacional, representado por el valiente y digno general don Enrique Peñaranda y los distinguidos jefes que lo acompañan, el homenaje de su más sincera admiración y el cordial saludo del compañero rotariano.

El anterior discurso fué contestado por el General Peñaranda en la forma siguiente:

### DISCURSO DEL GENERAL ENRIQUE PEÑARANDA

"Señor Presidente, señores rotarios: En nombre del Ejército, de los señores jefes del Comando Superior y mí, particularmente, agradezco el homenaje que rendís, en nuestras personas, a los abogados y sacrificados defensores de la soberanía nacional.

Me complace constatar que esta institución, respetable por muchos conceptos, cuyo ideal humano es "Dar de sí, antes que pensar en sí", se haya asociado a la acción justa de todas las fuerzas sociales, brindándonos su apoyo moral, frente a nuestras e infundadas versiones, incapaces de resistir el más ligero análisis.

Señores rotarios: Valga esta nueva oportunidad, para reiterar por nuestro intermedio, ante la república entera, la firme voluntad que anima al ejército de mantenerse siempre en el marco que le señala su deber, para el sagrado, de estar listo para defender el honor y el patrimonio de la nación, y sereno para sostener las instituciones que nos rigen.

Formulo votos porque los nobles

## ACTUALIDAD

### BARRIOS ORIGINALES DE LA CIUDAD

Mientras algunas zonas de la ciudad han alcanzado gran desarrollo, por su especial ubicación o, en otros casos, debido al espíritu progresista de los vecinos, otras, en pleno centro, han quedado rezagadas y permanecen como una muestra de lo que ayer fué la ciudad.

La calle Figueroa tiene una historia y otra tradición, vinculadas a la ciudad. Nuestros mayores la llamaron la calle del Diablo, porque ese personaje de la mitología religiosa que busca expansión nocturna en ese barrio, asustando a los chiquillos que habían podido verlo o a los embrujados que se recogían, en medio de las tinieblas del oscuro alumbrado de entonces.

Hoy, para perpetuar esa tradición, existe en esa calle la posada del Infierno, donde se condenan, noche tras noche, una centena de parroquianos, bebiendo fuertes licores y librando odiosas que en voces de generan en mayúsculos alborotos, que desvelan a los vecinos.

La calle Figueroa conduce a la plaza San Francisco, que en sentir de los vecinos es el riñón de la ciudad. Pero ese barrio continúa lo mismo, reacio al progreso, negándose tercamente a cambiar de fisonomía. Son sus vecinos conservadores por sistema, es el municipio que puso una raya negra sobre el plano de esa zona, negándole toda oportunidad de modernizarse. Nadie lo sabe.

Hay allí un callejón que tiene un nombre algo onomatopéyico: "Tluluna", estrecha callejón donde donjuanes criollos ríen sus pendencias por un quítame estas palas o bien, humedecen los címbalos de las casas de barro. De día, cuando el transeúnte se aventura a pa-

sar por allí, si no está acatarrado tiene que taparse las narices...

Como si eso no fuera bastante, más arriba del estrecho ese hay todavía otro callejón que comunica la Figueroa con la Avenida América. Es tan angosto que los borrachos lo utilizan, porque nunca pierden el equilibrio. Cuentan los narradores costumbristas que atemorizados por los correrías del diablo, los principales vecinos acordaron estrecharle las calles de acceso, creyendo que siendo muy obeso el bicho su friña dificultaría al pasar.

La calle Figueroa sigue igual que en los tiempos de marichanga. Los mismos edificios, la calle erizada de piedras puntiagudas, la oscuridad, las aguas servidas, los callejones en tinieblas, donde una larva tenebrosa de personas acumula carroña, desperdicios y ruidos. Un conjunto nada agradable de costumbres vernaculares (dicho esto sin ánimo de ofender a los versados en temas indigenistas).

Los edificios deben anclarse de dicha calle. No es difícil ensanchar esos callejones. Y los vecinos acudir a modernizar, incorporando su barrio a la actividad urbana actual. Si ellos no piden, no reclaman ni arguyen, pueden estar seguros de que la fisonomía del barrio, permanecerá idéntica, como en las buenas tiempos en que en la estrecha callejuela se oía el rasguear de una guitarra y la voz, un tanto ronca, del transeúnte erigido, interrumpiendo el silencio de la noche con sus vociferaciones musicales.

La calle Figueroa, de vía muerta que es hoy se convertirá entonces en arteria de comunicación.

## COMUNICADO DEL RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD

### SOBRE TITULOS Y VALIDEZ DE ESTUDIOS SUPERIORES

Por acuerdo del Consejo Universitario y para evitar confusiones se comunica que la Universidad, no ha concedido valor universitario a los estudios que se realizan en varios establecimientos libres de la localidad y, solamente tienen carácter de tales —estudios universitarios— los que se efectúan en las

Facultades e Institutos superiores que integran la Universidad. En consecuencia, sólo pueden reputarse, dentro y fuera de la República, como UNIVERSITARIOS los títulos expedidos por la Universidad, de acuerdo con sus Estatutos.

EL SECRETARIO GENERAL

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Se rogó al General Peñaranda que indicase el destino de los fondos que con este motivo se recaudaran. El Generalísimo dijo que le placiera que esos fondos sean entregados a los huérfanos de guerra.

Las multas a los rotarios sin inscripciones rindieron la suma de Bs. 900.

Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

**FELIX C. DE ALARCON MARIACA**  
ABOCADO  
Atención personal de asuntos judiciales y administrativos.  
Escritorio: Calle Potosí No. 341.  
Teléfono No. 670.

Las declaraciones del General Peñaranda fueron acogidas con grandes aplausos.  
**PARA LOS HUÉRFANOS DE LA GUERRA**  
El Rotary, General Julio Santillán propone que se cobrara multas a los rotarios que no asistan a las inscripciones en la solapa.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

Señores: Los rotarios Garmazo y Borda pidieron que también contribuyan a tan noble fin los demás rotarios. Esa colecta arrojó la suma de Bs. 300, con la que el total recaudado para los huérfanos de guerra alcanzó a la suma de Bs. 1200.

### BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

De conformidad a la prescripción contenida en el Art. 76 de los Estatutos, se convoca a los accionistas del BANCO NACIONAL DE BOLIVIA a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar el día 28 del mes en curso, en la ciudad de Sucre y en el lugar de costumbre.

Queda cerrado el registro de accionistas hasta el día siguiente a aquél en que se celebre la Junta.

La Paz, 11 de enero de 1936.

El Administrador.



# No hay suficientes ómnibus para el servicio local

## ECOS

BARNUM.

Hace unos 125 años, en julio de 1910, nació en Connecticut, Phylas Taylor Barnum, uno de los hombres que han elevado hasta el genio el talento de inflar la reputación de los seres que presentaba en su circo.

A la edad de 25 años, en 1835, compró por mil dólares una esclava negra que decía tener 161 años, y pretendía haber sido nofrita de Washington. Con ella principió su carrera prodigiosa.

Algunos años después, exhibió en Europa al general Tom Pouce, un enano que fué presentado al rey Luis Felipe. Fué también "ma nager" de Jonny Lind, la canzonetista famosa.

Barnum murió a los 80 años en Bridgeport. Su nombre tiene hoy el valor de un símbolo...

### La vuelta al mundo.

A raíz del regreso a España del aviador Juan Ignacio Pomo, varios periódicos madrileños continúan manteniendo polémicas. El diario de Don Ignacio Alba, "La Libertad", encabezó un artículo con el título irónico de "Alrededor del mundo en ochenta meses", y hace comentarios diciendo que Pomo empleó un mes y veintiseis días más en llegar a su destino que el tiempo empleado por Colón.

¿Si hay records de velocidad, por qué no han de haber records de lentitud?

## LAS LETRAS

En una revista bibliográfica que se publica en Madrid leemos lo siguiente:

**EL CONVIVADO DE PAPEL**, por Benjamín Jarnés. — "En esta novela, una de las primeras del gran escritor con contemporáneo, uno de los más finos valores de la moderna literatura. Con un tema de la vida de los muchachos en los seminarios y la obsesión sexual que los azaca ha escrito una de las más bellas novelas actuales. En ella la acción no es lo interesante, sino el proceso de las ideas, el florcer, las sugerencias y las bellezas del estilo. Gran maestro es Jarnés en este aspecto. Sus obras son profundamente cerebrales, supremamente inteligentes, acaso por eso mismo no sean todos capaces de gustar hasta el fondo la riqueza de emociones que contiene. Muchachos encerrados en un viejo caserón, envueltos en volutas de latines y teología, respirando una atmósfera de es celismo y renunciamiento, son los prota gonistas, aunque acaso lo sean más los "convivados de papel". Sombras literarias, que se filtran como la luz por las rendijas de una habitación en tinieblas y hacen palidecer al ascetismo y a la teología. El canto de Mireya, el cuento de Virginia, el cuento de Pepita Jiménez. Conocen antes las mujeres en los libros que en la vida. Pero el deseo de amor, el ansia sexual se filtra después redamente amarga, desconchada y triste por todas las rendijas del seminario. Del estilo de Jarnés ya no se puede hablar: todos conocen su maestría en este aspecto, la delicadeza y la fuerza con que sabe manejar las palabras, las ideas y las imágenes, como no malabarista genial".

Es de lamentar, una vez más, esta falta de medida en el epíteto. Esta falsedad en el concepto. Hemos de confesar que no conocemos el "Convivado de Papel", pero conocemos "Teoría del rum bel", "Las siete virtudes", "Lo rojo y azul", y sobre todo, "Paula y Paulita". Por poco que se esté al corriente de lo que producen los escritores franceses con contemporáneos, toda la obra del Sr. Jarnés no aparece más que como una trans posición a veces inhábil, a veces pueril, de los libros de Giraudoux.

**Dr. JUAN C. AREBALO** MEDICO CIRUJANO — MEDICINA INTERNA — CIRUGIA GENERAL — SIFILIS. BLENORRAGIA. TUBERCULOSIS, enfermedades de la piel, curaciones por procedimientos modernos. Consultas de 14 a 17 (2 a 5 p. m.) Atiende horas especiales para las personas que solicitan. — Consultorio y domicilio: Indaburo 144. — Casilla de correo 608.

**ALQUILO CASA CON JARDIN.** — Santa Cruz 468.

**SEÑORAS, SEÑORITAS.** — TOMO puntos en toda clase de medias. Fiestas míticas. — Calle Evaristo V. de No. 91, 2o. piso.

## EL PUBLICO ES EL UNICO PERJUDICADO

Por causas que el público conoce, el servicio de tranvías no podrá mejorar. La empresa alega que no dispone de divisas, no sólo para reparación de su material rodante sino para importar mayor número de carros.

Este es un residuo de guerra, que la nueva ideología podrá remediar, mientras no haya divisas.

Desgraciadamente el servicio de ómnibus, que pudo prosperar por falta de suficientes carros en la empresa de tranvías, tampoco ha recibido un impulso paralelo a la carencia de medios de transporte.

La demanda de vehículos, como ser tranvías y góndolas aumenta cada día más y se produce serias dificultades a la hora en que el público emplea ese medio de transporte.

A las horas de salida de oficinas o de concurrir a ellas, el tráfico es intenso y los oficinistas o empleados tienen que librar tenaz y perfilada lucha, por ocupar no digamos un asiento pero siquiera un pequeño hueco del estribo para trasladarse al centro. Y claro, con tan maravillosa sistema de transporte urbano, los empleados llegan atrasados y el jefe pone mala cara, sin comprender que su atraso se debe a la organización de los tranvías y góndolas.

El municipio debería pues esmerarse en resolver el asunto. Si la empresa de tranvías no puede mejorar el servicio por lo menos que se establezca un servicio de góndolas, con suficiente número de carros y sujeto al recorrido a un horario que consulte el movimiento de tráfico, en especial a las horas de ingreso en oficinas y salida de ellas.

## ruta de trafico para los dias de alacitas

La Sub-Jefatura de Tráfico, con objeto de evitar colisiones y accidentes de tráfico en los días que se celebra la tradicional feria de "Alacitas", ha dictado una disposición fijando la siguiente ruta para todos los vehículos motorizados que se dirijan hacia la Plaza Mariscal Sucre.

1o. — Durante los días 23, 24, 25 y 26, queda suspendido el tráfico en la Plaza Sucre (San Pedro).

2o. — Así mismo se prohíbe la

## EL MINISTRO DEL PERU SOLUCIONO EL ASUNTO DE LOS PASAPORTES LOCALES A COPACABANA

AUN NO HA SIDO RESUELTA LA CUESTION DE LAS AGUAS POTABLES

UN PROCEDIMIENTO QUE NO DEBE PROSPERAR

Contra lo que supusimos en nuestra edición del viernes, el Concejo no ha resuelto aún la cuestión de las aguas potables. Parece que los señores ediles no se sintieron con la suficiente autoridad para decidir un asunto que es de su propia incumbencia y que ya debió ser solucionado hace tiempo. A lo menos así lo da a entender una iniciativa presentada en la última sesión, en virtud de la cual se trata de organizar una gran asamblea, compuesta de los municipios, los miembros de la Junta de Aguas Potables, los químicos de la ciudad y más los directores de diarios, para ver si la Fabrilosa Mines sigue con los brazos cruzados y las aguas de Milluni se purifican por sí o por medio de alguna entidad extraña.

Está bien que la Comuna medita como mejor le plazca: lo que no es posible admitir es que se quiera mezclar a los periodistas en un asunto que es del resorte exclusivo del poder local. La prensa comenta, como lo hacemos nosotros: sugiere o censura, pero no delibera ni acuerda en materias que pertenecen a la competencia de las autoridades.

Sin embargo, ya que el Concejo rehúye dar un voto en esta cuestión, se impone que el Ministerio de Industria tome cartas en ella, a fin de salir de este embrollo, que no honra en verdad a la administración pública. El caso de Milluni requiere una solución, en cualquier sentido que sea. El gobierno debe

cumplir su deber, ya sea amparando a la compañía minera que demanda seguridad en sus labores y que contribuye con sus recursos a la caja fiscal; o estableciendo que la Municipalidad puede suspender los trabajos de una empresa extranjera constituida en el país, si con ello ha de salvarse la salud del pueblo.

En todo caso debe procederse sin mayor demora. Esta falta de firmeza y de decisión para definir los asuntos pendientes del poder público es una tara nacional de la que debemos curarnos, porque ello perjudica grandemente el crédito del país. No parece sino que al Concejo descomulgan de sus propias fuerzas o que el Ministerio de Industria temiera invadir facultades extrañas, cuando ni uno ni otro se deciden por una solución.

## LA CLAUSURA DE CASAS DE TOLERANCIA

En cumplimiento a órdenes superiores, la Intendencia Municipal ha ordenado ayer al personal de su dependencia, para que clausuren todas las casas de tolerancia, principalmente todas aquellas que tienen las patentes municipales atrasadas desde hace un año.

Como consecuencia de esta determinación, ayer fueron clausuradas las siguientes casas: — Bertha Huerta, Blanca Granier, Ayda Villanueva, María Esther O. valle. También fueron clausuradas las casas de lenocinio que no han podido exhibir sus recibos de patentes correspondientes a los años de 1934 y 1935.

## UNA BOLSA CON ARETES, DINERO Y ESPECIES FUE ENCONTRADA AYER

El agente de la Policía Urbana señor Alberto Vidango, encontró a horas 10 y 30 de ayer en el mercado central de San Agustín, precisamente en momentos de que dos mujeres de pueblo sostenían acalorada lucha.

A medida que la reyerta aumentaba la curiosidad del público, María V. de Salinas no se fijó que se le acercara una bolsa que le pendía en la cintura.

Gracias a que en ese momento se encontraba presente el agente Vidango, éste arrebató la bolsa de manos de otras mujeres ajenas a las que estaban en lucha, depositando, de inmediato en presencia de los soldados de la Policía Militar.

## AL MINISTERIO PUBLICO

La sección sumarios de la División de Investigaciones elevó ayer a conocimiento del Ministerio Público, los obrados del proceso criminal instaurado contra Marcelino Rodríguez Limschi, por el delito de robo de especies.

El denunciante o damnificado Primitivo Reyes, recomendó la aceleración del proceso.

## EXAMENES DE COMPETENCIA

Nos informa del Consejo Nacional de Educación la convocatoria a exámenes de competencia para los siguientes cargos:—

1) Para proveer la dirección de la Escuela "LA PAZ", recientemente creada en Cochabamba, a donde deben trasladarse las maestras postulantes para rendir los exámenes mencionados en fecha 27 del presente.

2) Para proveer las cátedras de dibujo en los colegios "Ayacucho", "Bolívar", "Venezuela" y "Profesional Uruguay", de esta ciudad, con el haber de Bs. 100 mensuales. Las inscripciones de postulantes se recibirán hasta el jueves 23 en las oficinas de la Dirección General de Instrucción.

Se nos encarga manifestar que mayores detalles debe solicitarse en la mencionada Dirección General.

## DETENIDOS EN LA DIVISION DE INVESTIGACIONES

Guardan detención en los calabozos de la División de Investigaciones las siguientes personas:—

Teofila Castillo, por robo de especies  
Nicolás Manzaneda.  
Antonio Flores, por robo de especies  
María Chávez.  
Sotero Méndez, por robo de especies  
Mario Solares.  
Santiago Quispe, por robo de especies  
Saturino Zúñiga.  
Isabel Vargas, por haber faltado a la autoridad.  
Concepción Garnica, por robo comprobado a Rosa Arana.  
Andrés Garnica, por cómplicitad en el robo anterior.

Horas después se presentó la interesada a recoger la prenda perdida, bajo la garantía de la señora E. de Villanueva, quien en comprobante firmó un recibo.

## RIFA PRO HUERFANOS DE GUERRA

Se rifará el 24 de enero una motocicleta Indian de 12 H.P. en Bs. 1.200 o sea 600 números a Bs. 2.— cada número. Adquiera Ud. su número con anticipación para ser poseedor de una hermosa motocicleta.

Las agencias para la venta de estos números, los encontrará Ud. en: Kiosko Plaza Murillo, Agencia Moderna, Calle Comercio; Café Iria, Ingavi 430; Agencia de Fósforos, Comercio 610.

Librería Mundial, Comercio 125.

Kiosko (Cigarrería Plaza Venezuela).

México 334.

Lo ofrecemos por Bs. 2.— la moto Indian.

## QUE EN DIAS PASADOS TUVO DIFICULTADES

Gracias a las gestiones del Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Perú doctor José Luis Bustamante y Rivero, se ha conseguido restablecer el pasaporte local para los viajeros a Copacabana.

Como se sabe, para viajar por tierra a Copacabana es preciso atravesar territorio peruano, lo cual importa una autorización previa de los representantes diplomáticos del vecino país. El señor Bustamante la ha concedido con carácter amplio a todas las personas de nacionalidad boliviana.

En cuanto a los extranjeros, como se halla establecido, podrán viajar a Copacabana con el pasaporte Internacional correspondiente.

## El funcionamiento de las casas de lenocinio

Con referencia a la publicación hecha en un vespertino, acerca del funcionamiento de las casas de lenocinio, es necesario aclarar constantemente de los siguientes puntos:

1o. — No ha sido ninguna razón sentimental la que ha determinado que el Municipio ordene la clausura del algunas casas de lenocinio. Para decir esa orden ha tenido en cuenta: a) El reglamento municipal de prostitución, de 23 de diciembre de 1927, en que se prohíbe terminantemente el expendio de bebidas alcohólicas en las casas de lenocinio. b) — La Ordenanza Municipal de 11 de junio de 1930, por la que se prohíbe el establecimiento de salones de baile en los prostíbulos. c) — El decreto supremo de 5 de marzo de 1923, dictado por el ex-presidente de la República, señor Benítez Saavedra, que restringe de un modo absoluto el funcionamiento de casas de lenocinio en todo el territorio nacional. d) — La falta del pago de rentas. e) — En repetidas ocasiones se llamó la atención de las propietarias de casas de lenocinio, para que cumplan los reglamentos pertinentes, sin que hubieran sido posibles obtener obediencia a las disposiciones citadas.

2o. — Ni el señor Secretario del H. Concejo, ni ninguna otra autoridad municipal, ha prohibido que transiten de noche por las calles las mujeres asistidas en las casas de lenocinio.

Además, no debe olvidarse que el Municipio se halla en la obligación de evitar en lo posible el expendio de bebidas falsificadas; y precisamente donde se vende dichas bebidas en mayor cantidad que en otras partes, es en las casas de lenocinio.

## CABO ABDON MONROY A.



Partió a la zona de operaciones en septiembre del año 1932, incorporado al Regimiento Abasco 1o. de Calabazas. Después de actuar con denodada y valerosa abstracción, sin más miramiento que el deber el cual patrio lo llamó por el invasor, tomó parte en importantes jornadas de la campaña del Chaco.

En los fuertes Cuatro Vientos, Muriqui, Rojas Silva, Tinfanque y Arce combatió valientemente y luego trasla do a las posiciones de Nawa, en el primer ataque llevado a cabo el 21 de enero de 1933 a dicha fortaleza, rindió su vida, sin sin antes repeler al enemigo con bravura y coraje sin igual.

Hoy, al recordar el tercer aniversario de su fallecimiento, su hermana Juana Monroy de Portuol le manda ofrecer una misa de requiem en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz.

## EMBAJADA ESPIRITUAL

Desde los tiempos en que los doctores de Chuquisaca —unos altos peruanos y otros porteños—, crearon los más fuertes lazos espirituales entre Charcas y Buenos Aires, robustecidos por el ideal común de la emancipación; y desde la época en que el feroz federalismo de Rosas arrojaba a nuestro suelo eminentes elementos representativos de la cultura argentina, como Bartolomé Mitre, las relaciones de estos dos países —vecinos y amigos— quedaron abandonadas al influjo de la diplomacia. Pero como la política internacional falla muchas veces al azar de los intereses y de los efectos momentáneos, no pocas veces se enlaza ron aquellas, sencillamente porque les faltaba el calor del espíritu, que fué el crisol en que se fundieron los heroísmos de la lucha por la independencia.

Ahora, parece que renacieron los viejos vínculos morales, no obstante las vicitudes del tiempo. Se diría que un núcleo de hombres de pensamiento ha tomado para sí la tarea de reconstituir —por lo menos en el terreno espiritual— el antiguo virreinato de Buenos Aires, que no fué solamente una entidad política y geográfica, sino una vasta confederación intelectual. La presencia en Bolivia de escritores como Jaime Molins —que nos es tan familiar y Arturo Capdevilla; de artistas como Parloti y de periodistas como Alberto Palacios, que en estos momentos constituyen una embajada espiritual de su país, viene a coincidir con ese movimiento, que será fecundo para las relaciones de ambos pueblos.

Molins es un romántico encarnado con las cosas de nuestro pasado colonial y una inteligencia que ha llegado a identificarse con nuestros problemas presentes y futuros. Capdevilla es un espíritu inquieto y vivaz que aspira en todos los campos, desde la poesía hasta la historia y la crítica que interpreta el alma de la raza. Es argentino y es nuestro por la inspiración y por el sentimiento. Palacios es un periodista de la buena escuela, que sabe traducir las inquietudes modernas sin traicionar la nobleza de la tradición americana.

La amistad boliviano-argentina tiene desde luego a estos nuevos y auténticos diplomáticos, a los obreros que vienen a reanudar la lista duras espirituales de la colonia y de los primeros tiempos de la república.

CANDIDO GIL.

cino, a pesar de las terminantes prohibiciones que hay al respecto. Y justamente, en el mismo número del vespertino que atacó al Municipio por la clausura de algunos prostíbulos, se atacó también por la falta de sanciones contra los expendedores de bebidas falsificadas.

Lo que demuestra que ambos comentarios periodísticos, totalmente contradictorios entre sí, han sido publicados sin beneficio de inventario.

La Paz, 17 de enero de 1936. EL OFICIAL MAYOR DEL CONCEJO MUNICIPAL

## CONFITERIA "LA PACEÑA"

Recreo No. 219.—Teléf. 963  
CASA FUNDADA EL AÑO 1914  
Esta antigua y acreditada Confitería se complaciere en comunicar a su distinguida y numerosa clientela que, habiendo ampliado sus instalaciones, se encuentra en condiciones de ofrecer sus acreditados productos, a los precios más bajos de plaza.

Caramelos desde 75 centavos la libra.  
Equisaltos bombones con crema.  
Caramelos rellenos.  
Tofees, desde Bs. 1.80 la libra.  
Pastillas de menta, Anís, Grosella, Violeta, Rosa, etc.  
Chupetes surtidos.  
Frutas de fantasía.  
Elementos y artísticas cajas con bombones.

Especialidad de la casa: CARAMELOS EUCALIPTOL, soberano remedio contra la tos y la gripe.

Personal experto y especializado, contratado especialmente en el exterior para esta casa.

Ventas por mayor y menor. — Se atienden pedidos del interior y provincias.

Próximamente llegarán magníficas de las más modernas, con lo que podrá ofrecer la casa sus productos a precios muy reducidos y en cualquier cantidad.

No olvidarse. — Confitería "LA PACEÑA", Recreo No. 219.

## SARGENTO SEBASTIAN SUAREZ



Se alistó al primer llamado de la patria, tomando parte en muchos combates, en todos los cuales dió muestras de su valor, se distinguió por su destacado patriotismo.

El 20 de septiembre, en el sangriento combate de Cañada el Carmen, tuvo la desgracia de caer en manos del enemigo.

Ayer con motivo de recordar su aniversario natal sus hermanas y demás familiares lo recordaron con todo cariño formulando votos por su pronto retorno al seno de su hogar.

## SE VENDE UN AUTO

BUICK, de 7 asientos, cerrado, modelo 28 y una camioneta DODGE, de media tonelada.

Referencias: Ayacucho No. 303.

**BOLSA DE PROPIEDADES Y VALORES**  
Compro y vendo: CASAS, FINCAS Y LOTES DE TERRENOS — LETRAS HIPOTECARIAS, ACCIONES DE LA CERVECERIA, ACCIONES DE BANCOS Y BONOS DEL ESTADO  
Referencias, oficina: calle Ayacucho No. 227 (a continuación del Crédito Hipotecario de Bolivia) — Casilla de correo 550 — Teléfono 1164  
**HECTOR BORDA**  
NOTA:— Atención esmerada para el interior de la república.

**LLEGO PINTURA PARA TECHOS**  
EN VENTA EN EL ALMACEN DE:  
**SIMON F. BEDOYA**



# COTIZACIONES

COTIZACIONES DE LA CASA HOCHSCHILD	
ESTANO: Contado	\$ 200.10
Plazo	201.10
PLATA: Contado	10.00
Plazo	10.00
PLOMO: Contado	14.11/18
Plazo	14.7/8
ZINCO: Contado	14.3/16
Plazo	14.7/16

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### CAMBIOS

Sobre Oficial Export.

Londres	20.26	70.00
Paris	0.27 1/2	0.95
New York	4.15 1/2	14.50
Argentina	1.07	5.80
Brasil	1.14	8.90
Belgica	0.70	
Chile	0.25	0.82
Colombia	0.18	0.60
Espana	0.56 1/2	2.00
Peru	1.05	3.70
Uruguay	1.35	4.70

## BANCO MERCANTIL

### COTIZACIONES

Valor de la \$ en	
Nueva York	\$ 4.94 1/2
Estadío al contado	" 210.00
Estadío a plazo	" 201.10
Wolfram (por unidad)	\$ 1.14

### ACCIONES

Patino Mines	\$ 15.3/8
Aramayo Mines	25 chelines
Banco Central de Bolivia	Bs. 150.
Banco Mercantil	Bs. 120.
Banco Nacional	Bs. 180.
Crédito Hipotecario	Bs. 150.
MINISTERIO DE HACIENDA	
Cotizaciones que rigen en la segunda quincena del mes de enero	
MINERALES:	
Estadío \$ 212.14.6, por tonelada métrica.	

Cobre \$ 34.11.3, por tonelada métrica.  
Plomo \$ 14.13.9, por tonelada métrica.  
Zinc \$ 14.6.3, por tonelada métrica.  
Plata \$ 0.1.8.1/16 por onza troy.  
Antimonio \$ 0.7.0, por unidad.  
Wolfram \$ 1.16.0, por unidad.  
Bismuto \$ 0.4.0, por libra inglesa.  
Mercurio \$ 12.16.3, por botella.  
Azufre \$ 5.15.0, por tonelada.

### VEGETALES

Corn elástico \$ 0.0.6.3/4, por libra inglesa.  
Café (sin cotización).  
Balata \$ 5.1.5, por libra inglesa.  
Ipocana \$ 5.5.5, por libra por libra inglesa.  
Cacahilla \$ 0.1.9, por libra inglesa.  
Quina \$ 0.0.6.1/2, por libra inglesa.  
Castaña grande \$ 1.12.0, por botella.  
Id media \$ (sin cotización).  
Id menuda \$ (sin cotización).

### OTROS PRODUCTOS

Lana de alpacas \$ 0.1.3.1/2, por libra inglesa.  
Lana de oveja \$ 5.1.3, por libra inglesa.  
Lana de llama \$ 0.0.9.1/2, por libra inglesa.

DIRECCION DEPARTAMENTAL DE CONSUMOS  
Para la primera quincena se han fijado los siguientes precios:  
PAPAS  
Primera clase, Bs. 17, carga de 6 arrobas, 6 libras.  
Segunda clase, Bs. 15.

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Habiendo desestimado la Junta Impulsora de la Catedral las propuestas presentadas el 26 de diciembre pasado, para el arrendamiento de quince tiendas sobre las calles Sopabaya, Números 304-314-220-334-368 y 376 y Potosí, Números 260-264-268-272-276-280 y 284, se llama a nuevas propuestas a la base de OCHO MIL BOLIVIANOS de arriendo anual, pagadero por trimestres anticipados y garantía equivalente a un semestre.

Mayores pormenores en la Curia Eclesiástica calle Colón 545, donde se presentarán las propuestas hasta las 11 del día 23 de enero en curso.

La Paz, 9 de enero de 1936.

La Junta Impulsora de la Catedral

# Las industrias del país

Ha cerrado el año 1935 con un balance favorable en cuanto al crecimiento de las industrias del país. Algunas leyes de protección, muy discutidas por otra parte, del mismo modo que las contingencias de la guerra cuyas necesidades hubieron de fomentar la producción nacional tanto agrícola como manufacturera, además del incremento de las antiguas actividades han dado oportunidad para la organización de nuevas...

Ha sido y es tema de discusión de la nacionalización de las industrias amparadas por el Estado. Las concepciones o directrices políticas opuestas en principio y más que ello la realidad de los hechos, ha determinado que unos pueblos lleven adelante un amplio programa de industrialización industrial, y que otros, por falta de atributos o firmeza de convicción, antes que las ventajas ven las dificultades a vencer. La grandeza de muchas naciones se ha hecho a base del incremento industrial y no precisamente de la producción de materias primas, sino de la transformación de ellas en productos terminados.

## EL MINISTERIO DE INSTRUCCION NO DESPACHA LOS EXPEDIENTES DE JUBILADOS

Recibimos comunicaciones del interior del país, en las que se nos pide reclamar por el despacho de numerosos expedientes que dicen estar pendientes en el Ministerio de Instrucción Pública.

Ese despacho dispuso la suspensión del trámite, no obstante de estar vigente la ley relativa, y los reclamantes se preguntan si será posible que una ley pueda ser modificada por una simple orden ministerial.

Parece que anteriormente se adoptó tal medida, en vista de haber resultado insuficientes los fondos destinados al pago de las jubilaciones de instrucción; pero ahora no subsiste esa causa. Todo hace suponer que el Ministerio, para no causar mayores perjuicios a los interesados, ordenará que los expedientes paralizados sean puestos en curso, a fin de que continúe el procedimiento.

## POR SU LABOR EFICIENTE ES FELICITADO EL S. DE MINAS

Transcribimos a continuación, el No. 277, del 10 de enero en curso. Aprovecho de la ocasión, para manifestarle el agrado con que este Despacho ha apreciado la eficiencia y laboriosidad de esa Superintendencia, en el desempeño de sus importantes funciones, durante la segunda mitad del año próximo pasado.

En esta oportunidad, repito a usted mis muy atentas y distinguidas consideraciones.  
(Fdo.) Néstor Ormachea Zúñiga.

## Estaño

Cotización oficial de la Bolsa de metales de Londres recibida por Duncan, Fox & Co., Limited

Al contado \$ 209.15.00  
A 90 días " 201.12.06

La industria de la lana, que en los últimos años ha experimentado un notable crecimiento, ha sido objeto de una serie de medidas de protección y fomento. La industria textil, por su parte, ha experimentado un notable crecimiento, gracias a la aplicación de las leyes de protección y a la inversión de capitales en la construcción de nuevas fábricas.

La industria del azúcar, que ha sido objeto de una serie de medidas de protección y fomento, ha experimentado un notable crecimiento. La industria del algodón, por su parte, ha experimentado un notable crecimiento, gracias a la aplicación de las leyes de protección y a la inversión de capitales en la construcción de nuevas fábricas.

La industria del hierro, que ha sido objeto de una serie de medidas de protección y fomento, ha experimentado un notable crecimiento. La industria del acero, por su parte, ha experimentado un notable crecimiento, gracias a la aplicación de las leyes de protección y a la inversión de capitales en la construcción de nuevas fábricas.

La industria del cemento, que ha sido objeto de una serie de medidas de protección y fomento, ha experimentado un notable crecimiento. La industria del vidrio, por su parte, ha experimentado un notable crecimiento, gracias a la aplicación de las leyes de protección y a la inversión de capitales en la construcción de nuevas fábricas.

La industria del papel, que ha sido objeto de una serie de medidas de protección y fomento, ha experimentado un notable crecimiento. La industria del caucho, por su parte, ha experimentado un notable crecimiento, gracias a la aplicación de las leyes de protección y a la inversión de capitales en la construcción de nuevas fábricas.

La industria del azúcar, que ha sido objeto de una serie de medidas de protección y fomento, ha experimentado un notable crecimiento. La industria del algodón, por su parte, ha experimentado un notable crecimiento, gracias a la aplicación de las leyes de protección y a la inversión de capitales en la construcción de nuevas fábricas.

La industria del hierro, que ha sido objeto de una serie de medidas de protección y fomento, ha experimentado un notable crecimiento. La industria del acero, por su parte, ha experimentado un notable crecimiento, gracias a la aplicación de las leyes de protección y a la inversión de capitales en la construcción de nuevas fábricas.

# Los precios de artículos de primera necesidad

Lista de precios que deberá regir durante la segunda quincena de enero:	
Carne de vaca con hueso la.	Bs. 0.80
Carne de vaca con hueso 2a.	Bs. 0.70
Pulpa cadera la.	Bs. 0.90
Lomo filete	Bs. 1.20
Pechito	Bs. 0.50
Carne cordero	Bs. 1.00
Carne cordero	Bs. 0.80
Cabezas	Bs. 0.60
Riñones de vaca	Bs. 0.70
Riñones de cordero	Bs. 0.30
Patitas de cordero	Bs. 0.20
Patitas de cerdo	Bs. 0.40
Carne de cerdo	Bs. 1.20
Cabeza de cerdo	Bs. 0.60
Pasa de buer (cocida) lb.	Bs. 0.60
Corazón de cordero	Bs. 0.30
Corazón de buer	Bs. 1.20
Lengua de vaca	Bs. 1.50
Patitas de vaca	Bs. 0.80
Seas	Bs. 1.20
Chalona	Bs. 0.05
Chorizos	Bs. 0.05

FRUTAS	
Naranjas grandes	Bs. 0.10
Naranjas chicas	Bs. 0.05
Higos	Bs. 0.05
Damasco	Bs. 0.05
Ciruelas	Bs. 0.05
Piñas grandes	Bs. 0.60
Piñas chicas	Bs. 0.05
Limon agrio	Bs. 0.05
Pera	Bs. 0.05

PECES	
Sucos grandes	Bs. 0.20
Sucos chicos	Bs. 0.10
Humantes grandes	Bs. 0.20
Humantes chicos	Bs. 0.10
Bogas grandes	Bs. 0.10
Bogas chicas	Bs. 0.05
Mantequilla	Bs. 5.00
Miel de caña la. clase botella	Bs. 1.00

La Paz, 15 de enero de 1936.

LUIS NARDIN RIVAS  
Director General de Consumos  
DOMINGO CAPRIELES  
Municipal Inspector de Mercados

NOTA.— La presente lista de precios deberá ser exhibida en lugar visible para el público comprador en los mercados, alporías y negocios de venta en general.  
NOTA.— Las contravenciones serán penadas a la primera vez con una multa de 100 a 500, según la calidad del negocio, la segunda con una multa de Bs. 500 a 1,000 y la tercera con la clausura del negocio.  
NOTA.— Cualquier infracción de lo anterior será denunciada verbalmente o por escrito a la Dirección General de Consumos o a la Policía Urbana.

NOTA.— La nómina de todos los contravenciones a la presente disposición será dada diariamente a la prensa para que la opinión pública conozca a estas.

## ENRIQUE GARCIA ITURRALDE

ABOGADO  
Asuntos mineros y administrativos.  
Mercado 239.

# SERVICIO AEREO LA PAZ-TACNA

BOLIVIA PERU  
2 HORAS PASAJEROS  
DE EXPRESO AEREO  
VUELO CORREO  
VIA PANAGRA  
PAN-AMERICAN-GRACE AIRWAYS, INC.

## ITINERARIO VIGENTE DESDE EL 10. DE NOVIEMBRE DE 1935

De LA PAZ	SUR	a LA PAZ
SABADO		
Salte de LA PAZ	7.15 Horas	Llega a TACNA
Llega a TACNA	8.55 Horas	Salte de TACNA
		Llega a LA PAZ

## CONEXIONES

IDA y VUELTA \$54 MONEDA AMERICANA

ESTE SERVICIO EMPALMA EN TACNA CON EL SERVICIO AEREO INTERNACIONAL "PANAGRA"

## TARIFA

IDA	de LA PAZ	NORTE	a LA PAZ
Salte de TACNA	Sábado	Salte de EE. UU.	Viernes
Llega a LIMA	Sábado	Salte de B. AIRES	Martes
Salte de LIMA	Lunes	Salte de SANTIAGO	Miércoles
Llega a EE. UU.	Jueves	Llega a Tacna	Miércoles
Salte de TACNA	Sábado	Llega a LIMA	Lunes
Llega a SANTIAGO	Sábado	Salte de LIMA	Miércoles
Llega a B. AIRES	Domingo	JUEVES	

AVIONES MULTIMOTORES - EQUIPADOS CON RADIOTELEGRAFIA - DOS PILOTOS

PAN AMERICAN - GRACE AIRWAYS, INC.

W. R. GRACE & Cía.

TELEFONO 1078 LA PAZ CALLE MERCADO No. 346

# HANOMAG DIESEL

Hannover Linden Alemania

La fábrica más grande de Europa en este ramo

## Tractores industriales y agrícolas de ruedas y oruga

36 HP -- 50 HP

Pidan catálogos y presupuestos gratis a:

PABLO O. BAEHR S.

Ingeniería - Construcciones - Representaciones

La Paz Bolivia

Yanacocha 368 - Casilla 146 - Teléfono 706.



# NOTAS SOCIALES

## LO QUE PIENSA FANNY

# CINES Y RADIO

### DIPLOMATICAS

Se anuncia para esta tarde, el arribo del encargado de negocios de Alemania don Félix Tripeloury, quien llegará procedente de Santiago de Chile.

### REUNIONES

El señor Carlos Víctor Aramayo y su esposa señora María Renée Tuckerman de Aramayo, ofrecieron la noche del sábado en su elegante residencia de la avenida Arca, un dinner-danant al que concurrieron distinguidos elementos de nuestro mundo diplomático y social. Fueron especialmente invitados los miembros de la misión artística chilena señores Alfredo Lea Plaza Sáenz, René Moreno Sánchez, Augusto Undurraga Ossa, Emilio Gaste Bahr, Máximo Honorato Cienfuegos y Emilio Capra.

Característica principal de esta fiesta fue el ambiente de distinción en que transcurrió. Los universitarios chilenos ejecutaron con gracia y gusto algunas de sus composiciones que contribuyeron a dar mayor realce a la fiesta, aumentando el entusiasmo que en todo momento existió.

Todos los invitados fueron objeto de exquisitas atenciones de los esposos Aramayo-Tuckerman, habiéndose prolongado hasta la madrugada del domingo. Concurrieron al Excmo. señor Mi-

nistro de Chile don Jorge Silva Yacham, Excmo. señor ministro de la Argentina don Juan G. Valenzuela, el ministro de Hacienda don Héctor Ormaechea Zalles, Encargado de Negocios de la República española y señora de Feuchay, Sub-secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores y señora de Guachalla, Cónsul de Chile don Ismael Valdés Flores, coronel David Toro y señora de Toro, Tony Anthon y señora Esther de Anthon, Eduardo Romecin y señora Martha de Romecin, Mariano Debea y señora Emma de Debea, Julio Bustamante y señora Kiki de Bustamante, Carlos López Videla y señora Betty de López Videla, señora Elena Zavala de Miller, señora María Luisa Zavala de Guechalla; señoras: Martha Granier Tanco, Carmen Rosa Vargas Calvimonte, Leonor Zamora Ostria, Beatriz Ballivián Calderón, María Eugenia Gutiérrez Grañer, Julio Meyer Cárdenas, Bertha Zamora Ostria, Marija Velasco Medina, Mimi Ballivián, Adriana y Aida Peredo, Sima de Pinguet y Lily Herrera E.

Señores: Alfredo Lea Plaza Sáenz, Emilio Gaste Bahr, Máximo Honorato Cienfuegos, Augusto Undurraga Ossa, René Moreno Sánchez, Emilio Capra, Carlos Doreado Chopeles, Luis Romecin Calderón, Amadeo Legua, Juan Luis Gutiérrez Granier, Jorge Calvo Linares, Luis Lévy Iturralde, Luis V. Zavala, Jorge

Valasco Medina, Armando Gutiérrez Grañer y Alberto Lévy Iturralde. —Esta tarde, a horas 15, se reunieron en el local del Asilo "Carlos de Villagras" las señoras y señoritas que componen la Sociedad Protectora de la Infancia, con objeto de resolver importantes asuntos relacionados con la marcha de esa institución. Nos encargan recomendar puntual asistencia. —Alcanzó extraordinaria animación, por la calidad y número de elementos que participaron en ese acto, la fiesta que ofreció el directorio del Comité Femenino de la Cruz Roja Boliviana en honor de la señora doña Adriana Zambrana de Peredo, presidenta de la Cruz Roja de la ciudad de Santa Cruz, que ha desarrollado una amplia y patriótica labor durante la pasada contienda del Chaco. Esta demostración que se prolongó por espacio de algunas horas.

### COMIDAS

Celebrando un acontecimiento íntimo, un grupo de amigos del señor Héctor Zúñiga Eyzaguirre le ofreció una comida en el Club Bancario, la misma que se caracterizó por la cordialidad y animación de los presentes.

### RELIGIOSAS

Los familiares del que fue don Gabriel Ormaechea, mandarán oficiar mañana, a horas 9, una misa de cabo de año en la capilla del Colegio Don Bosco, en sufragio del alma del extinto.

### NECROLOGICAS

Numerosos y representativos elementos de nuestras esferas sociales asistieron al acto del sepelio de los restos de la que fue distinguida matrona doña Rosaura Gutiérrez v. de Saracho, cuyos restos han causado profundo sentimiento en los círculos de la sociedad. —Después de breve dolencia ha dejado de existir ayer la señora Encarnación Carpio, cuyos restos serán inhumados hoy, a horas 16 y 30, debiendo partir el cortejo fúnebre de la calle Yungas No. 279.

A horas 8 y 30 de hoy en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz, los familiares del que fue cabo Abdón Monroy A., mandará oficiar una misa de requiem, recordando el tercer aniversario de su fallecimiento. —A Potosí, el señor Raúl Herrera Urtecho. —De Cochabamba, el señor Agustín Virreira. —De Santa Cruz, el señor Ovidio Barbey. —Hoy retorna a Potosí, la señorita Carmen Rosa Vargas Calvimonte. —A Oruro, el señor José Ortiz Paz. —A esa misma ciudad, los señores José Enrique Soría y Alberto Lévy. —A Santa Cruz, el señor Serafín Solano. —A Potosí, el señor Agustín Zuleta. —Ayer viajaron a Arica, los señores Alfredo Lea Plaza Gutiérrez, René Moreno Sánchez, Augusto Undurraga Ossa, Emilio Gaste Bahr, Máximo Honorato Cienfuegos y Emilio Capra.

### ENFERMOS

Un tanto mejorada se halla la señora Carmen de Lavayen. —En estado de convalecencia la señora Aida Cuevas de Baldivieso. —En Caracas, está muy enferma la señora Adriana C. v. de Calderón de la Barca.




En la paz del Señor y con los auxilios cristianos, ha dejado de existir la que fue:

**SEÑORA ENCARNACION CARPIO**


Capitán Adrián Patiño, hijo; Pastora Torres de Patiño, hija política; Elena, Adrián, Blanca y Hugo Patiño T., nietos, y demás familia, ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas acompañar los restos de la extinta que se efectuará el día de hoy martes a las 16 y 30 horas.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Yungas No. 279. Favor que comprometerá la gratitud de la familia.

NOTA.— No circulan invitaciones especiales.



El esposo, Caetano Musella; los hijos, Josefina, Antonieta, Aida, Humberto y Carlos Musella; el hermano Domingo Soligno y los sobrinos de la que fue señora



**ANTONIETA SOLIGNO DE MUSELLA**

Invitan a sus familiares, amigos y personas piadosas a la misa de cabo de mes en sufragio del alma de la extinta, que se celebrará en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz, (altar mayor), el día de hoy martes a horas 8 a.m. en la Basílica. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 17 de enero de 1936.

No circulan invitaciones.— El duelo se despiden en la puerta del templo.

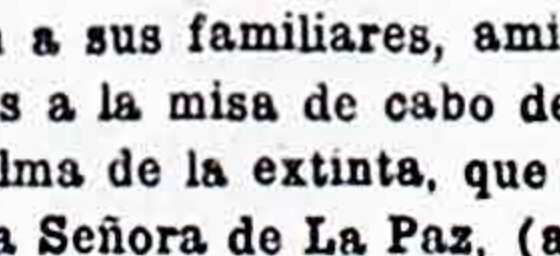


**GABRIEL ORMACHEA P.**

(Q. E. P. D.)

Carmela Zalles v. de Ormaechea, esposa; Eugenia y Víctor Ormaechea Zalles, hijos y demás familia del extinto, ruegan a sus relaciones se sirvan asistir a la misa de cabo de año que se celebrará el día miércoles 22 del presente mes a horas 9 a.m. en la Capilla del Colegio Don Bosco, en sufragio de su alma. — Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 19 de enero de 1936.



**GABRIEL ORMACHEA P.**

(Q. D. D. G.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas que quieran concurrir a la misa de cabo de año, que en sufragio de su alma se celebrará en el Templo de San Juan de Dios (altar mayor), el día miércoles 22 a horas 10 a.m.

Será favor que agradecerá la familia.

La Paz, enero 21 de 1936.



—Las que juegan a la bolsa, sacrifican su digestión....

## MAE CLARK REAPARECE AL LADO DE LIONEL BARRY-MORE EN EL FILM "EN LA PENDIENTE" QUE ESTRENA EL VIERNES EL PRINCESA

"En la Pendiente" es una película llena de nobleza, en la cual el director William K. Howard exalta los mejores sentimientos humanos. Es durante veinticuatro horas que penetramos en la vida de la familia Turner. El padre—Martín Barrymore—caracterizado por Lionel Barrymore, es un viejo empleado de una compañía comercial que ha firmado un cheque a un compa-

ño de trabajo por cuarenta mil dólares, creyendo que debía hacerlo. Ahora lo vemos acusado por desfalco y dispuesto a quitarse la vida para que el baldón de su deshonra no manille el honor de su familia. EN LA PENDIENTE quedará como una de las más bellas y sentimentales producciones de Lionel Barrymore.

## "LA HORA DE LA MUERTE", UNA GRAN PRODUCCION RKO RADIO, SE PROYECTARA ESTA NOCHE EN EL TEATRO MIGNON

Para esta noche anuncia la empresa del Teatro Mignon la exhibición de la notable producción RKO Radio titulada LA HORA DE LA MUERTE, una de las mejores interpretaciones del famoso actor chileno Warner Oland, secundado por Bill Boyd, Dorothy Sebastian y Frank Morgan.

LA HORA DE LA MUERTE es una producción en un ambiente misterioso. Sus escenas ágiles y violentas, logran despertar la atención del público hasta su final inesperado y espectacular. Es un film que gustará ampliamente al público del Teatro Mignon.

## "LA RUTA DEL SOL", POR TOM KEENE, SE ESTRENARA EL SABADO

Para el sábado en la noche, la empresa del Teatro Mignon anuncia el estreno de la película RKO Radio titulada LA RUTA DEL SOL, interpretada por el famoso actor cowboy Tom Keene. Es este un film que se desarrolla en el oeste americano dando lugar su argumento a escenas espectaculares desarrolladas íntegramente en las inmensas praderas californianas.

## Programas de hoy

Cuesta abajo (copia nueva). PARIS.— Tanta y noche: Dambio Azul. BOLIVAR.— Tanta: Diplomáticos. Noche: Pocados de juventud. MIGNON.— Noche: La Hora de la Muerte. IMPERIAL.— Noche: Dulces Heridas. MUNICIPAL.— Mañana noche: Debut "Sánchez-Alpente".

## CINE BOLIVAR

HOY MARTES En tanta a horas 6 y 30, la preciosa cinta R.K.O. Radio: DIPLOMATICOS con Wheeler Bett y Robert Woolley. Luneta baja, 1.00. Luneta alta, 0.50. En noche a horas 9 y 30. Brillante estreno, de un trágico fotodrama pasional R.K.O. Pathé: PECADOS DE JUVENTUD con Helen Twelvetrees, Eric Linden y Arline Judge. Luneta baja, 1.00. Luneta alta, 0.50.

## TEATRO MIGNON

HOY MARTES Noche, la sensacional producción R.K.O. Radio: LA HORA DE LA MUERTE por Warner Oland. Sábado noche, gran estreno R.K.O. Radio: LA RUTA DEL SOL por el gran cowboy Tom Keene. Próximos estrenos EL ESCUADRON 65 LA LEY DEL HAREM



La familia que fue:

**DOCTOR TOMAS G. LAZARTE**

ruegan a sus parientes y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de cabo de mes que se celebrará en la parroquia del Sagrario (San Agustín) el día de hoy a horas 10 a.m.

La asistencia comprometerá la gratitud de la familia.



Barros, Españillas, Granos y Arrugas, nunca aparecen en el rostro de las Señoras y Señoritas que usan la renombrada

**CREMA DEL HAREM**

## RADIO NACIONAL

PROGRAMA PARA HOY 18 o 19. — Melodías incógnitas. Orquesta de concierto. Canciones en portugués por Carmen Miranda. Crónicas sociales y espectáculos. Bailarías internacionales. De 20 a 21 horas. — Boletín noticioso "La Voz del espacio". Banda de conciertos. Sinfonía española de Albéniz. La hora de las rumbas: Selección. Canciones españolas con orquesta. 21 a 22 horas. — Programa bailable de actualidad. Tenor señor Benjamín Ramírez Velarde. Estudiantina, "Hulday Ind", en aires nativos. Sra. Beatriz Lavandey en canciones. Orquesta típica "El Malevaje". 22 a 23 horas. — Conjunto brasileño "Tupy". Tenor y soprano: Canciones ligeras. Bailarías de Jazz americano. Canciones populares de Gardel.

## RADIO ILLIMANI

PROGRAMA PARA HOY Horas 19.30. — Folklore chileno en grabaciones. 19.45. — Guitarristas hermanos Espinoza. 20. — Música clásica escogida. 20.15. — Programa Scott. 20.30. — Noticias de Radio "Illimani". 20.45. — Canciones, Sra. Rosa de Pacheco. 21. — Hora Oficial. — Crónica del día. Canciones del film sonoro en inglés, por "Ringo". 21.15. — Orquesta Internacional "América". 21.30. — Canciones, Sra. María Peralta. 21.45. — Bailarías, orquesta de Paul Whiteman. 22. — Alberto Ruiz y su Lira Italiana Boliviana. 22.15. — Cancionero Español. 22.30. — "Dambio Azul" selección, orquesta "Ritmo Nuevo". 22.45. — Bailarías del Jazz universal.



**"BANK"**

La cinta ideal para máquina de escribir

**"Imprenta Eléctrica"**

COLON No. 358



**SEÑORAS! SEÑORITAS!**

¿Desearían Uds. lucir las hermosas pestañas que hoy llevan todas las damas aristocráticas de los grandes centros de población de Europa y América?

¿Desearían realizar la belleza de sus ojos como lo hace Greta Garbo, Carole Lombard y tantas otras estrellas de la pantalla?

Si lo desean, pasen Uds. por mi departamento No. 10 del Plaza Hotel, donde atenderé por breves días, de 11 a 12 de la mañana y de 3 a 6 de la tarde, únicamente a las señoras y señoritas de la sociedad. El procedimiento es sencillo y absolutamente inofensivo. En dos o tres horas le embelleceremos sus ojos con lindas pestañas.

SRA. MERY.



**CASA FLORES**

LAMPARAS 3 ESTRELLAS DE GRAN CALIDAD

**JOSE FLORES M.-UNICO CONCESIONARIO**

Ventas por mayor y detall

Calle Mercado 321-327.

"BARATURA" Y "ECON"

comprar lámparas "baratas" pero... ahí empieza la triste historia: las rejillas y trastos, se quema enseguida, derrochan la corriente. En todo:


**UNA MALA COMPRA!!**

La famosa marca "PRINCESA" 3 ESTRELLAS de 110 y 220 watts elimina estas dudas al comprador, porque la fábrica garantiza 1200 HORAS DE LUZ permanente, las clara, las brillante, no lastima la vista.

**LAMPARAS DE CALIDAD**

**PRINCESA**

NO COMPRE VIDRIO, COMPRA LUZ!



**GABRIEL ORMACHEA P.**

(Q. E. P. D.)

Carmela Zalles v. de Ormaechea, esposa; Eugenia y Víctor Ormaechea Zalles, hijos y demás familia del extinto, ruegan a sus relaciones se sirvan asistir a la misa de cabo de año que se celebrará el día miércoles 22 del presente mes a horas 9 a.m. en la Capilla del Colegio Don Bosco, en sufragio de su alma. — Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 19 de enero de 1936.



**GABRIEL ORMACHEA P.**

(Q. D. D. G.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas que quieran concurrir a la misa de cabo de año, que en sufragio de su alma se celebrará en el Templo de San Juan de Dios (altar mayor), el día miércoles 22 a horas 10 a.m.

Será favor que agradecerá la familia.

La Paz, enero 21 de 1936.



## ENTRE STA. CRUZ Y PUERTO SUAREZ SE EXTRAVIO EL AVION "BENI" DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO

**VARIOS AVIONES HAN TRATADO DE UBICAR AL JUNKERS**

*El teniente Paz Soldán tenía a su cargo esa máquina de pasajeros*

El teniente Paz Soldán tenía a su cargo esa máquina de pasajeros. Insistentemente se ha venido rastreando sobre el extraviado de otra de las máquinas del LAB. Con objeto de establecer la verdad sobre este hecho en treviamos al sub-gerente de la menciónada firma comercial el que nos manifestó: Que era evidente tal noticia, pero que hasta la fecha no se había recibido ningún dato oficial.

### EL AVION BENI

De fuentes que nos merece fé podemos informar lo siguiente: El monoplano Junkers EL BENI pilotado por el teniente Paz Soldán que recientemente fué incorporado a la Compañía del LAB, hacia el recorrido Santa Cruz-Puerto Suárez sin interrupción alguna.

El viernes salió de la primera de las bases el mencionado monoplano con

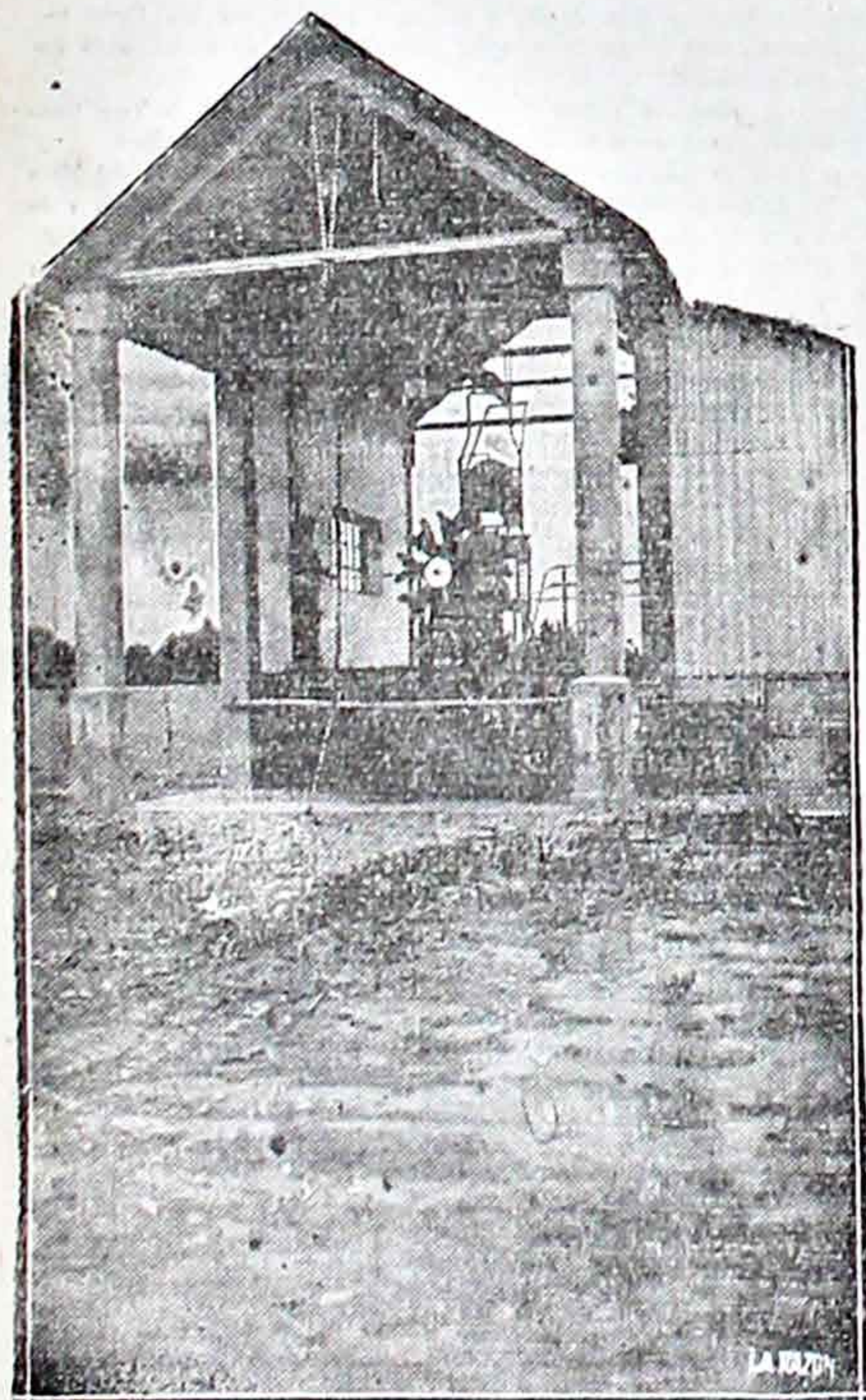
dirección a Puerto Suárez. No habiendo llegado a destino. En vista del atraso de la llegada de la máquina pilotada por Paz Soldán, salieron de las bases de Santa Cruz, Roboré y Puerto Suárez numerosas máquinas en busca del Beni. Fueron inútiles los vuelos, pues no se ha podido localizar hasta hoy la máquina del LAB.

### HOY SALE UN AVION

Como hasta la fecha no se ha podido obtener ninguna información acerca de esta máquina, la Dirección de la Escuela Militar del Alto, ha ordenado que en las primeras horas de la mañana salga con dirección a Santa Cruz una máquina de la escuela, con objeto de colaborar a la búsqueda de Paz Soldán. El teniente Alarcón, pilotando una máquina de la Fokker, decollará del Alto para cumplir la comisión citada.



Los aviones del LAB, antes de ser puestos en servicio son revisados prolijamente en la maestranza de Cochabamba. Una vista del Chorolque en revisión efectuada poco antes de su accidente.



El Banco de Freno en la Maestranza de Cochabamba, donde los motores de los aviones del LAB son probados durante doce horas de funcionamiento continuo.

## Han sido entregados los premios de la rifa Pro-Escuela Granja para Huérfanos

**AYER FUERON INHUMADOS LOS RESTOS DE LAS VICTIMAS DEL "CHOROLQUE"**

**SE CONOCEN MAYORES DETALLES SOBRE EL TRAGICO ACCIDENTE DE AVIACION DEL DIA VIERNES**

Acerca del trágico accidente de aviación del viernes se abordaron extensos comentarios. Fuimos los primeros en dar la información más amplia sobre las posibles causas de este hecho que conmovió a la opinión general de la república. Nuestro corresponsal en Cochabamba, nos informó oportunamente con carácter no confirmado; pero, posteriormente y según los telegramas que transcribimos a continuación se establece oficialmente el motivo que originó el accidente.

### LLEGA LA COMISION.

Cochabamba, 19. — Anoche arribó la comisión presidida por el gerente del LAB, señor Schörot que viajó a Tapacari. Entrevistado, manifestó que se recogieron los trece cadáveres de las víctimas del viernes, la correspondencia y los equipajes de estos. Sobre las causas del accidente, expresó: que habiéndose encontrado la nave una densa niebla trató de tomar altura siendo sorprendida por una fuerte tormenta que impidió al piloto man-

tener el control de la máquina, no obstante de ser éste uno de los mejores aviadores. El trimotor fue perdiendo altura, teniendo tiempo el piloto para cerrar la llave de contacto con el fin de evitar un incendio. Desmintiendo en esta forma la primera información del indígena Gutiérrez, que manifestó que al chocar la nave contra el cerro se había incendiado.

### MAS DE CIENTO MIL BOLIVIANOS.

Cochabamba, 20. — El personal del LAB, levantó un inventario prolijo de los valores postales que transportaba el "Chorolque", además los pasajeros de la nave llevaban consigo mas de cien mil bolivianos en efectivo. Asimismo como producto de varias negociaciones realizadas en Cochabamba, tenía más de Bs. 60.000; Backovich una suma de 20 a 25 mil bolivianos, en poder de otros pasajeros más o menos 20 mil bolivianos.

### LAS VICTIMAS.

Cochabamba, 19. — Hoy llegaron

los restos de las trece víctimas. Ante la consternación del pueblo en general, son velados en los salones de la Prefectura. Desfila ante la capilla ardiente numerosa población.

Los restos de Antonio Bacovich, serán trasladados a Oruro por los familiares del extinto. Después de los funerales una comisión destacada de Tarata, llevará consigo los restos del malogrado Capitán Leonidas Rojas, con objeto de que allí se le rindan los homenajes póstumos a uno de los héroes de aquella población.

### LOS FUNERALES.

Cochabamba, 20. — Hoy a las 11 se inhumaron los restos de 11 de las víctimas del "Chorolque". El cortejo fúnebre partió del local de la Prefectura, en medio de un gran acompañamiento y destacándose las ofrendas florales que ocuparon numerosos camiones. Sentidos discursos fúnebres se pronunciaron en el trayecto al Cementerio.

## EL ULTIMO ACCIDENTE DE AVIACION NO SE PUEDE ATRIBUIR A DESCUIDOS DE NINGUNA CLASE YA QUE EL LAB SE PREOCUPA DE LA SEGURIDAD ANTE TODO

En uno de los diarios locales se dio una versión sobre las posibles causas del último accidente de aviación en el que se produjo la muerte de varias personas. El Lloyd Aéreo Boliviano, con acopio de datos y sobre todo, con respaldo de documentación ha desmentido en forma terminante dichas aseveraciones alejadas por completo de la verdad.

En la carta dirigida al citado colega se formulan las siguientes declaraciones que merecen destacarse ya que ellas vienen a despejar el ambiente en momentos en que la aviación comercial intensificaba su trabajo en el territorio nacional.

Dice la carta: "Nos permitimos hacer referencia a los artículos que publica 'El Diario' en su edición del domingo bajo los títulos 'La Última Catástrofe Aérea' (editorial) y 'La Catástrofe del "Chorolque" es el más grave accidente' (crónica).

Es sensible que el autor de dichos artículos no se haya documentado debidamente antes de lanzar las informaciones que registran ambos artículos y que, en honor a la verdad, debemos rectificarlos.

### DATOS ESTADISTICOS

En efecto, en el primer artículo de referencia se indica que "el porcentaje de accidente de aviación en Bolivia, es alarmante, en relación con los que se registran en los servicios similares del exterior". Debemos hacerle notar al respecto, que en los 10 años de vida que lleva el LAB se han registrado lamentablemente cuatro accidente de aviación, que han costado la vida de 18 pasajeros. Pero, lo que olvida el articulista es que, en cambio, se han transportado hasta el 31 de diciembre último, un total de 74.794 pasajeros en un recorrido de 8.787.290 kilómetros, lo cual representa menos de un pasajero accidentado por cada 210.401 kilómetros recorridos.

Estos datos estadísticos le demostrarán a Ud. no ser evidente aquello de que "el porcentaje de accidentes de aviación en Bolivia es alarmante". Por otra parte, estamos dispuestos a demostrarle que los accidentes que ha lamentado el LAB no son mayores a los que se registran en compañías similares del extranjero. No es esta una información grata para que podamos señalar datos concretos.

### CONTRADICCIONES

Salta a la vista una contradicción de importancia en los artículos que comentamos. Mientras en una parte de uno de ellos se dice que "no es posible atribuir su caída a fallas en el motor. No se puede decir que estuviera descuidada o que el uso excesivo hubiera debilitado su potencia o desequilibrado su estabilidad. Tan esto es así, que, antes de emprender el vuelo fatal realizó el último desde Santa Cruz

a Cochabamba en magníficas condiciones", en otra parte se lee "empero, versiones recogidas de fuentes autorizadas inducen a suponer que la máquina no fué bien revisada a tiempo de darle la salida de Cochabamba."

### EN PERFECTAS CONDICIONES

La organización técnica del LAB a cargo de reconocidos expertos nacionales y extranjeros, puede demostrar cualquier momento que el "Chorolque" se encontraba en perfecto estado de funcionamiento. Por lo tanto, el accidente del "Chorolque", desde el punto de vista técnico, representa que el se debió, más bien, a la fatiga y no a otra causa que "posiblemente pudo evitarse".

Las condiciones meteorológicas en el momento de la salida del "Chorolque" de Cochabamba, eran favorables para la realización del vuelo Cochabamba-Oruro-La Paz. No sabemos como ha podido infor-



Otro aspecto de la prolija revisión del Chorolque en la maestranza de Cochabamba.

**QUE AUSPICIO EL CENTRONACIONAL DE PROPAGANDA**

*Distinguidas personalidades han sido agraciadas con objetos valiosos*

Como se anunció por radio y por la prensa, los veintiseis números que han sido favorecidos con la suerte en la rifa de joyas y objetos de plata labrada que en beneficio de la Escuela Granja para niños huérfanos, se llevó a cabo el domingo 12 del mes en curso en el local de la Lotería Nacional, han beneficiado a distinguidas personalidades, comerciantes e industriales.

Los premios han sido entregados en la siguiente forma:

El primer premio consistente en un valioso y artístico Pendiente, avaluado en más de Bs. 9.000. — a la señora Elisa de Rosenzweig Díaz, esposa del Excmo. Ministro de México, correspondiente al boleto No. 17.414.

El premio No. 17, correspondiente al boleto No. 10.399, consistente en una fuente de plata avaluada en Bs. 180. — ha sido entregada a la casa Schweitzer y Cia.

El premio No. 8, correspondiente al boleto No. 3.626, consistente en una fuente de plata avaluada en Bs. 800. — ha sido entregado al señor Antonio Onetto de la Litografía e Imprentas Unidas.

El premio No. 18, correspondiente al boleto No. 15.462, favoreció al señor Isaac Saravia de la Dirección General de Aduanas, este premio está tasado en Bs. 170.

El premio No. 25 correspondiente al boleto No. 17.208 ha sido entregado al Sr. Armando Peñaño del Ministerio de Instrucción y consiste en un enchón de plata, tasado en Bs. 65.

El premio No. 4, correspondiente al boleto No. 8.648, consistente en una artística marquesa con veintidós brillantes, avaluado en Bs. 1.200 ha sido entregado al señor Antonio Prilino, propietario de un establecimiento de panificación de

la calle Chuquisaca de esta ciudad.

El premio No. 19, correspondiente al boleto No. 11.347 consistente en un artístico prendedor de oro con un zafiro y dos perlas, ha sido entregado por cuenta del Sr. Rafael Ballivián al señor Fernando Iturralde, este premio estaba tasado en Bs. 160.

El premio No. 16, correspondiente al boleto No. 13.113, favoreció al Dr. Carlos Benguría y consistía en una bandeja de plata avaluada en Bs. 200.

El premio No. 10, correspondiente al boleto No. 1.722, perteneciente a la Bolivian Power Co. Ltd., fué entregado al señor Carlos Muñoz Roldán y consistía en un par de aretes con cuatro brillantes engastados en platino y avaluados en Bs. 650. —

El premio No. 11, correspondiente al boleto No. 2.264 favoreció al Sr. Alberto Angulo de León, de la Casa Soliz hermanos, y consistía en una fuente de plata labrada y avaluada en Bs. 560.

Los premios Nos. 15, por el boleto 7.226, perteneciente al Sr. Ministro del Uruguay; el No. 20 por el boleto No. 17.751 perteneciente al señor José María Gamarrá; el No. 24 por el boleto No. 2.301, perteneciente a la Casa W. R. Grace y Co.; el No. 26 por el boleto No. 11.423 perteneciente a la Casa Soligno; el No. 23 por el boleto No. 4.988, perteneciente a la firma Colly y Peraltá (Maderera Nacional); el No. 9 por el boleto No. 4.207 perteneciente a la Sociedad de Beneficencia Peruana y los correspondientes a los premios No. 2, 3, 5, 6, 7, 12, y 22 que aún no han sido recogidos por los interesados, están a disposición de las personas que han sido favorecidas con la suerte, en las oficinas del Centro de Propaganda y Defensa Nacional.

masa de lo contrario erróneamente el autor del editorial de "El Diario", ayer.

### PISTAS DE EMERGENCIA

En cuanto a los observatorios meteorológicos y pistas de emergencia en las rutas del LAB, tenemos que manifestarle que el LAB los ha construido en el alcance de sus posibilidades económicas. De modo que tanto mayor será el número de estaciones meteorológicas y pistas de emergencia que establezca el LAB. Por otra parte, aunque contemos con los recursos necesarios, no vemos como podamos construir pistas de aterrizaje en "las rutas espasmosamente escarpadas que hagan posible y eficaz un salvamento o refugio en casos de tempestad".

### VERSIONES INFUNDADAS

No nos consideramos comprendidos entre las empresas de aviación a las que el Estado otorga "fuertes subvenciones". La subvención actual que recibe el LAB del Supremo Gobierno no da derecho a hacer la afirmación indicada.

El LAB aceptará gustoso cualquier proceso tendiente a la inves-

tigación de las causas del desgraciado accidente del "Chorolque", el cual confirmará lo que estamos manifestándole y desvirtuará, al mismo tiempo, las infundadas versiones que ha acogido "El Diario".

**IN S. BUSTAMANTE C.**  
ABOGADO. — Bufete: Indaburo No. 194 (The Bolivia Railway Co.)  
Teléfono 1210. — Casilla de correo No. 51.

**El reflejo de una noche de insomnio desaparece de su rostro con el uso de la**

**CREMA del HAREM**

## AVISO MILITAR

Los Oficiales de Reserva, que no hubiesen obtenido aún su carnet de desmovilización, deberán recabar dicho documento hasta el 31 del presente mes, en las oficinas del Archivo de la Plaza Mayor del Comando Superior del Ejército, (Avenida 16 de Julio No 270.)

La Paz, 15 de enero de 1936.

Tcnl. HUGO BALLIVIAN,  
Jefe de la Plaza Mayor.

## MINISTERIO DE GUERRA

Se precisan tres Asesores Jurídicos, debiendo los postulantes presentarse a la Sección I del Ministerio, con los certificados que acrediten haber desempeñado cargos en la judicatura y preferentemente de su libreta de desmovilización. Se advierte a los interesados que las recomendaciones no serán tomadas en cuenta.

## GRAN EXPOSICION DE MUEBLES

Tenemos en existencia un gran stock de juegos de living en todos los estilos y juegos de sala. Vendemos felpa para tapices por mayor y menor. Compramos muebles nuevos y usados. NO SE OLVIDE ante de vender o comprar, consúltenos y pida presupuestos sin compromiso.

CALLE RECREO 369 AL 381.

## AGUAS DE COLONIA, LOCIONES Y JABONES PARA EL BAÑO DE LA GRAN MARCA "ATKINSON"

En venta en los principales almacenes del país — Pedidos directos y distribución al por mayor, por medio de nuestro REPRESENTANTE GENERAL.

**CARLOS VIAÑA B.**

Calle Potosí No. 157 — La Paz, Bolivia  
J. & E. ATKINSON Ltd. LONDRES, INGLATERRA